



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят четвертая сессия

Первый комитет

10-е заседание

Среда, 14 октября 2009 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хосе Луис Кансела (Уругвай)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункты 86–103 повестки дня (продолжение)

Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Председатель (говорит по-испански): Как я уже объяснял ранее в связи с просьбами о предоставлении слова в ходе нынешнего второго этапа нашей работы, секретариат сохраняет скользящий неофициальный список ораторов по каждому вопросу. Делегации, желающие выступить, должны быть готовы сделать это, если позволит время, в ходе заседания, на котором рассматриваются соответствующие вопросы. Подавать просьбы о предоставлении слова можно также в соответствующей комнате в ходе тематического обсуждения в тот же день, когда обсуждается вопрос.

Сейчас мы продолжим нашу тематическую дискуссию по вопросу о ядерном оружии, включая внесение проектов резолюций.

Г-н Штрёли (Швейцария) (говорит по-французски): Нам приятно отметить, что за прошедший год в области ядерного разоружения и нераспространения произошли обнадеживающие события. Я хотел бы остановиться на следующих аспектах.

Во-первых, следует упомянуть обязательство, взятое президентами Обамой и Медведевым на встрече в Лондоне, которая состоялась 1 апреля 2009 года и на которой обсуждался вопрос о создании мира, свободного от ядерного оружия. Это обязательство обрело конкретную форму в связи с началом переговоров по вопросу о заключении нового соглашения вместо истекающего Договора СНВ-1 и последующем принятии Рамочной договоренности, подписанной в июле этого года.

Во-вторых, я хотел бы обратить внимание на конструктивную атмосферу, в которой в Нью-Йорке в мае этого года проходила третья сессия Подготовительного комитета по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

В-третьих, я хотел бы упомянуть о принятии 29 мая программы работы Конференции по разоружению в Женеве. Это событие способствует восстановлению доверия разоруженческого сообщества к механизму многосторонних переговоров.

Все более конструктивной становится атмосфера в области ядерного разоружения и нераспространения. Сейчас мы должны перейти от этапа обнадеживающих заявлений на этап принятия конкретных мер. В этой связи мы хотели бы остановиться на следующих моментах.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Завершение работы над новым двусторонним договором, который заменит СНВ-I, между Россией и Соединенными Штатами станет первой важной вехой. По нашему мнению, эта цель остается самой приоритетной и отражает приверженность двух крупнейших ядерных держав твердо следовать курсу на разоружение. Кроме того, такой ход событий может побудить и другие государства, обладающие ядерным оружием, независимо от того, являются они участниками ДНЯО или нет, приложить соразмерные усилия. Наконец, выполнение такого договора стало бы мощным аргументом, чтобы убедить государства, не обладающие ядерным оружием, подтвердить свой отказ от права на ядерное оружие.

Второй важной вехой стало бы скорейшее начало переговоров на Конференции по разоружению в Женеве в 2010 году. В мае этого года участники Конференции утвердили программу работы. Это стало важным прорывом, однако впоследствии нам пришлось понизить наши ожидания. Швейцария сожалеет, что пока нет возможности начать переговоры о поддающемся контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала или предметные дискуссии по другим пунктам повестки дня. Мы надеемся, что все члены Конференции по разоружению вернутся на путь консенсуса и достигнут согласия и приступят к выполнению программы работы в начале 2010 года.

Третьей важной вехой в 2010 году станет Конференция по рассмотрению действия ДНЯО. Мы надеемся, что позитивная атмосфера третьей сессии Подготовительного комитета будет способствовать созданию в мае следующего года конструктивного духа, который откроет путь к получению ощутимых результатов. Для достижения успеха необходимы значительные коллективные усилия в отношении каждой из трех основ ДНЯО. Кроме того, Швейцария убеждена в том, что институциональная реформа должна укрепить ДНЯО.

Наряду с этими тремя важными вехами существует целый ряд других ведущих к ядерному разоружению и нераспространению путей, по которым могут идти государства, обладающие ядерным оружием, с тем чтобы выполнить свои обязательства в соответствии со статьей VI ДНЯО. Это, прежде всего, ратификация Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) государствами, которые еще не сделали этого. Мы убеждены в том, что скорейшее выполнение обязательства,

взятого на себя Соединенными Штатами в этой связи, привело бы к ратификации вышеупомянутого Договора другими государствами, которые перечислены в приложении 2 к Договору и которые еще не сделали этого. В Заключительной декларации, принятой на последней Конференции по содействию вступлению в силу Договора, подтверждается важность этого шага.

Поэтому необходимо также рассмотреть вопрос о легитимности ядерного оружия и его роли в военных доктринах. Концепция мира, свободного от ядерного оружия, должна способствовать фундаментальному пересмотру ядерного мышления, когда речь идет о глобальной безопасности. В этой связи Швейцария возлагает большие надежды на нынешний процесс пересмотра Соединенными Штатами своей ядерной позиции. Мы также призываем все государства, обладающие ядерным оружием, приступить к такому процессу пересмотра.

Продвигаясь по этим путям, нам также придется решать вопрос об уровне боевой готовности систем ядерных вооружений. Швейцария в 2007 и 2008 годах вместе с пятью другими государствами представила проекты резолюций, касающиеся понижения уровня боевой готовности систем ядерных вооружений. Они были приняты в качестве резолюций 62/36 и 63/41. Эти резолюции получили широкую поддержку, что свидетельствует об убежденности большинства государств в том, что в этой области необходимо добиваться прогресса. Государства, которые являются авторами данных резолюций, понимают, что сейчас в различных странах идет процесс пересмотра стратегий ядерных вооружений. Эти процессы полностью соответствуют содержащемуся в этих резолюциях призыву к принятию дальнейших практических мер по понижению уровня боевой готовности систем ядерных вооружений.

В целях содействия этим процессам и нахождения путей долгосрочного решения этого сложного вопроса государства-авторы приняли решение не вносить аналогичный проект резолюции в этом году. Тем не менее они будут и впредь взаимодействовать с государствами, обладающими ядерным оружием, с тем чтобы добиться прогресса в направлении достижения поставленной в этих резолюциях цели — будь то в Первом комитете или в рамках ДНЯО. Исследование, которое Швейцария и Новая Зеландия попросили провести институт Восток-

Запад в целях определения практических путей, которые позволят понизить уровень боевой готовности, отражает это стремление наладить конструктивный диалог по данному вопросу. Результаты этого исследования будут представлены в этом здании 15 октября.

Моя страна убеждена в том, что успехи, достигнутые в области ядерного разоружения, ведут к укреплению режима нераспространения. В то же время выполнение обязательств по нераспространению имеет огромное значение. В этой связи Швейцария по-прежнему обеспокоена растущей опасностью, которую создает ядерное распространение. Мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности и без выдвижения каких-либо предварительных условий вернуться за стол шестисторонних переговоров. Мы также призываем Иран выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности. Мы надеемся, что переговоры пяти постоянных членов Совета и Германии в Женеве будут продолжены и приведут к позитивным результатам. Швейцария убеждена в том, что дипломатия и диалог являются наиболее эффективными инструментами решения всех региональных вопросов, касающихся нераспространения и разоружения.

Недавно на встрече на высшем уровне Совета Безопасности обсуждался вопрос о ядерном нераспространении и разоружении (см. S/PV.6191). Резолюция 1887 (2009), которая была принята в этой связи, является полезным элементом, который укрепляет усилия международного сообщества в этой области. Шаги, предпринятые Советом Безопасности, будут пользоваться еще большим доверием, если они будут соблюдать необходимый баланс между вопросами нераспространения и обязательствами в области разоружения.

В заключение Швейцария хотела бы повторить, что слова и благие намерения необходимы для создания благоприятной атмосферы, но их одних будет недостаточно для продвижения вперед повестки дня в области разоружения. Необходимы практические действия.

Г-н Рудьярд (Индонезия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить от имени Движения неприсоединения (ДН).

Тема сегодняшнего заседания имеет жизненно важное значение и отражает саму суть международного мира и безопасности. ДН подтверждает свою принципиальную позицию в отношении ядерного разоружения, которое остается его высшим приоритетом, равно как и в отношении связанного с ним вопроса ядерного нераспространения во всех его аспектах. Мы подчеркиваем необходимость того, чтобы усилия, нацеленные на нераспространение ядерного оружия, сопровождались усилиями, нацеленными на ядерное разоружение. Мы полностью поддерживаем созыв четвертой посвященной разоружению специальной сессии Генеральной Ассамблеи (ССПР-IV) и вновь выражаем свою глубокую озабоченность сохраняющимся и поныне отсутствием единодушия по этому вопросу. Мы подчеркиваем необходимость дальнейшего активного рассмотрения Генеральной Ассамблеей данного вопроса в целях достижения консенсуса в отношении как целей, задач и повестки дня ССПР-IV, так и учреждения для нее подготовительного комитета посредством, в том числе, возобновления деятельности рабочей группы открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня, и, вероятно, создания подготовительного комитета для этой сессии. В надлежащее время наша группа представит просьбу о созыве рабочей группы открытого состава.

Наше Движение не может не выразить своей обеспокоенности той серьезной опасностью, которую создает для человечества наличие ядерного оружия и его возможное применение или угроза применения. Мы вновь выражаем свою глубокую тревогу по поводу медленного прогресса в области ядерного разоружения и отсутствия какого бы то ни было прогресса в отношении полной ликвидации ядерными государствами их ядерных арсеналов. Мы подчеркиваем необходимость выполнения государствами, которые обладают ядерным оружием, взятого ими в 2000 году недвусмысленного обязательства осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов. В этой связи мы снова подчеркиваем настоятельную потребность того, чтобы обладающие ядерным оружием государства безотлагательно начали переговоры о ядерном разоружении.

ДН подчеркивает необходимость начала переговоров относительно поэтапной программы полной ликвидации всего ядерного оружия в четко установленные сроки, в том числе и переговоров по

конвенции относительно ядерного оружия. Мы подтверждаем важность единодушного заключения Международного Суда о существовании обязательства добросовестно проводить и довести до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем.

Настоятельно необходимо подчеркнуть абсолютную уместность многосторонней дипломатии в области разоружения и нераспространения. ДН вновь заявляет о своей решимости поддерживать принцип многосторонности в качестве центрального принципа переговоров в области разоружения и нераспространения. В этой связи ДН приветствует принятие резолюции 63/50 о поощрении принципа многосторонности в области разоружения и нераспространения. Мы также особо напоминаем о принципиальной позиции Движения в отношении применения или угрозы применения силы в отношении территориальной целостности любого государства.

Хотя имели место определенные позитивные подвижки и события, миру по-прежнему приходится иметь дело с нерешенными проблемами. Недавние заявления некоторых ядерных государств об их намерении принимать меры к освобождению планеты от ядерного оружия позитивны. Однако по-прежнему настоятельно необходимы срочные и конкретные меры ядерных государств по претворению в жизнь их согласованных на многостороннем уровне обязательств добиваться всеобщего и полного разоружения.

Полная ликвидация всего ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия. Отмечая подписанный в 2002 году Российской Федерацией и Соединенными Штатами Московский договор и проводимые ими в последнее время переговоры о сокращении числа имеющихся у них ядерных боеголовок — переговоры, которые планируется завершить к декабрю 2009 года, — ДН подчеркивает, что сокращение числа развернутых ядерных вооружений и понижение их оперативного статуса не может служить подменой необратимого сокращения и полной ликвидации ядерного оружия. Мы призываем Соединенные Штаты и Российскую Федерацию применять принципы транспарентности, необратимости и контролируемости в интересах дальнейшего сокращения, согласно Договору, их ядерных арсеналов — как боеголовок, так и сис-

тем их доставки. В конце 2009 года истекает срок действия Договора СНВ-1. Мы настоятельно призываем обе страны срочно завершить ведущиеся переговоры по данному вопросу, чтобы добиться дальнейшего значительного сокращения их ядерных вооружений.

ДН принимает к сведению организованное Советом Безопасности 24 сентября 2009 года заседание на высшем уровне по вопросам нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения (см. S/PV.6191). Наша группа постоянно и последовательно выступает в поддержку усилий по освобождению мира от ядерного оружия. Мы изложили Совету нашу позицию по этому вопросу.

Мы вновь обращаемся с призывом созвать международную конференцию для выявления путей и средств устранения ядерных угроз, которую надлежит провести как можно скорее, чтобы принять соглашение относительно поэтапной программы полной ликвидации ядерного оружия в конкретно установленные сроки. Следует установить запрет на его разработку, производство, обретение, испытание, накопление, передачу, на его применение или угрозу его применения, а также предусмотреть положение о его уничтожении.

Еще до полной ликвидации ядерного оружия необходимо, на взгляд ДН, в приоритетном порядке заключить универсальный, не сопровождаемый никакими условиями и юридически обязательный документ о гарантиях безопасности неядерных государств. Мы напоминаем о том, что в 1998 году Конференция по разоружению учредила специальный комитет по разработке эффективных международных мер, призванных обеспечить неприменение или устранение угрозы применения ядерного оружия в отношении неядерных государств, и по проведению переговоров касательно универсальных, не сопровождаемых условиями и юридически обязательных гарантий безопасности для всех не обладающих ядерным оружием государств.

Мы также подчеркиваем важность универсального присоединения к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), в том числе всех государств, обладающих ядерным оружием. Среди прочего, это будет способствовать процессу ядерного разоружения. Наша группа еще раз заявляет о том, что для полной реализации целей этого Договора крайне необходима неизменная

приверженность делу ядерного разоружения подпавших его государств, особенно государств, обладающих ядерным оружием.

ДН глубоко обеспокоено ростом глобальных военных расходов, значительную часть которых в противном случае можно было бы использовать на содействие глобальному экономическому развитию и на повышение благосостояния народов. Поэтому мы рады принятию без голосования резолюции 63/52. Мы должны постоянно помнить о преимуществах принципа обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений. Нам нельзя забывать также и о том, что разработка ядерных и прочих подобных видов вооружений представляет собой нарушение обязательств, взятых на себя ядерными государствами при подписании ДВЗЯИ.

Наша группа по-прежнему глубоко обеспокоена доктринами стратегической обороны, которой придерживаются эти государства, в том числе «Стратегической концепцией НАТО», которая не только выдвигает обоснования для применения или угрозы применения ядерного оружия, но и содержит ничем не оправданные концепции международной безопасности, основанные на военных альянсах и на политике ядерного сдерживания.

ДН также по-прежнему обеспокоено последствиями разработки и развертывания систем противоракетной обороны и угрозой размещения оружия в космическом пространстве. Помимо всего прочего, это отрицательно сказалось на продвижении процесса разоружения и на укреплении международной безопасности. Аннулирование Договора по ПРО создает новые угрозы стратегической стабильности и предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. Мы обеспокоены тем, что развертывание той или иной национальной системы противоракетной обороны способно дать толчок гонке вооружений и дальнейшим разработкам более совершенных ракетных систем, равно как наращиванию ядерных арсеналов.

Присоединившиеся к ДНЯО государства — члены ДН надеются, что удастся использовать работу, проделанную в ходе первой, второй и третьей сессий Подготовительного комитета к Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора в качестве основы для этой Конференции. Государствам — участникам ДНЯО нужно активизировать

усилия для обеспечения успеха Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, намеченной на 2010 год.

Государства — участники ДНЯО вновь обращаются с призывом выполнять все положения этого Договора. Они также призывают к всесторонней реализации 13 практических мер, к систематическим и нарастающим усилиям по выполнению его статьи VI, в частности содержащегося в ней четкого обязательства ядерных государств добиваться полной ликвидации своих ядерных арсеналов, что приведет к ядерному разоружению.

Они напоминают о том, что до полной ликвидации ядерного оружия Заключительный документ Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО подчеркивает юридически обязательные гарантии безопасности, взятые пятью обладающими ядерным оружием государствами в отношении государств — участников Договора, не обладающих таким оружием. Государства — участники ДНЯО подчеркивают важность учреждения вспомогательных органов при соответствующих главных комитетах Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО для обсуждения практических шагов по принятию систематических и последовательных мер для ликвидации ядерного оружия, для рассмотрения и выдвижения предложений, касающихся выполнения резолюции по Ближнему Востоку, принятой на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО, и рассмотрения и принятия юридически обязательного международного документа о предоставлении безусловных гарантий безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием.

Государства ДН, являющиеся участниками ДНЯО, подчеркивают, что ничто в ДНЯО не должно толковаться как затрагивающее неотъемлемое право всех участников Договора заниматься исследованием, разработкой, производством и использованием ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I, II и III Договора. Они подчеркнули, что это право представляет собой одну из основополагающих целей Договора, и обратили внимание на необходимость уважать выбор и решения каждой страны в области использования ядерной энергии в мирных целях без ущерба для ее политики или соглашений о международном сотрудничестве, а также для механизмов использования ядерной энергии в мирных целях и ее

политики в отношении топливного цикла. Мы с озабоченностью отмечаем, что сохраняются необоснованные ограничения на экспорт в развивающиеся страны материалов, оборудования и технологий, предназначенных для их использования в мирных целях. Содействие удовлетворению законной потребности развивающихся стран в ядерной энергии является обязанностью развитых стран.

Движение подтверждает важность и необходимость зон, свободных от ядерного оружия, и считает, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в соответствии с договорами Тлателолко, Раротонга, Бангкокским договором, Пелиндабским договором, Договором о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и статусом Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, является позитивным шагом, имеющим огромное значение для достижения цели ядерного разоружения и ядерного нераспространения.

Мы приветствуем вступление в силу 21 марта 2009 года Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, а также вступление в силу 15 июля 2009 года Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке — Пелиндабского договора. ДН приветствует усилия, направленные на создание зон, свободных от ядерного оружия, во всех регионах мира на основе свободного волеизъявления государств соответствующего региона. Мы призываем к сотрудничеству и широким консультациям в целях заключения соответствующих соглашений. Группа отмечает решение о созыве второго заседания участников зон, свободных от ядерного оружия, которое должно состояться в Нью-Йорке непосредственно перед Конференцией 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, и призывает все соответствующие государства-члены поддержать проведение настоящей Конференции.

ДН также вновь заявляет о своей поддержке идеи создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, в соответствии с резолюцией 487 (1981) Совета Безопасности, пунктом 14 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и принятыми на основе консенсуса соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. ДН требует, чтобы до создания такой зоны Израиль незамедлительно присоединился к ДНЯО и срочно поставил все свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ. Мы отмечаем принятие двух резолюций на пятьдесят третьей сессии Генеральной

конференции МАГАТЭ — GC(53)/RES/16 о применении гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке и GC(53)/RES/17 о ядерном потенциале Израиля — и настоятельно призываем продолжить рассмотрение этого вопроса до тех пор, пока не будут выполнены обе резолюции.

Наконец, в отношении вопроса о ядерном нераспространении ДН считает, что к нему следует подходить, используя политические и дипломатические средства, и что меры и инициативы по этому вопросу следует принимать на основе норм международного права, соответствующих конвенций и Устава Организации Объединенных Наций. Международное сообщество должно следить за тем, чтобы его политика и действия способствовали этому и не отвлекали от достижения глобального мира, безопасности и стабильности.

Г-н Видаль (Уругвай) (*говорит по-испански*): Поскольку мы впервые выступаем на этой сессии Первого комитета, позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, и остальных членов Бюро с вашей важной работой по руководству Комитетом. Я также приветствую присутствующего на сегодняшнем заседании посла Сержиу Дуарти.

Я имею честь выступать от имени государств-членов Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств: Аргентины, Боливии, Бразилии, Чили, Колумбии, Эквадора, Парагвая, Перу, Боливарианской Республики Венесуэла и нашей страны, Уругвая.

Члены МЕРКОСУР и ассоциированные государства считают крайне важным то, что в Первом комитете позитивным и решительным образом рассматривается вопрос о ядерном разоружении наряду с вопросом о нераспространении ядерного оружия. В международной политической обстановке действительно произошли значительные изменения, которые должны привести к важным результатам на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Среди таких позитивных изменений мы хотим особо выделить возобновление Соединенными Штатами и Российской Федерацией своих переговоров о замене Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений — СНВ-1. Мы также отмечаем созыв заседания на высшем уровне Совета Безопасности по разоружению (см. S/PV.6191). Оба этих события помогают создать позитивную обстановку для дальнейшего

продвижения к цели создания мира, свободного от ядерного оружия.

Пока будет существовать ядерное оружие, будет сохраняться опасность его применения или распространения, представляющая собой постоянную угрозу для международного мира и безопасности. Мы подчеркиваем необходимость общего, прозрачного, необратимого и поддающегося проверке процесса с четко определенными сроками для достижения ядерного разоружения в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Мы убеждены, что продление действия ДНЯО не может повлечь за собой бессрочное сохранение государствами, обладающими ядерным оружием, своих арсеналов.

В будущем году наше внимание будут приковывать к себе два незавершенных переговорных процесса в международной повестке дня: восьмая конференция по рассмотрению действия ДНЯО и работа Конференции по разоружению. Что касается ДНЯО, то необходимо, чтобы спустя десятилетие после того, как в 2000 году были приняты последние решения, Конференция по обзору укрепила Договор. В этом году государства-участники приняли 13 практических шагов, касающихся нераспространения и разоружения.

Члены МЕРКОСУР и ассоциированные государства ожидают, что следующая Конференция по рассмотрению действия ДНЯО не только подтвердит решение 2000 года и решения и резолюцию, принятые Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, но и согласует дальнейшие меры для выполнения трех компонентов, лежащих в основе ДНЯО. Точно так же члены МЕРКОСУР и ассоциированные государства подчеркивают необходимость продвижения вперед в выполнении обязательства, установленного в статье VI Договора, касающейся ядерного разоружения. Отсутствие прогресса по этому важному компоненту может помешать установлению равновесия, необходимого для успеха ДНЯО.

Члены МЕРКОСУР и ассоциированные государства приветствуют принятие программы работы Конференции по разоружению. Мы настоятельно призываем государства-члены избегать процедурных споров, которые неоправданно мешают тому, чтобы немедленно приступить к осуществлению программы работы на следующий год, как только

она будет принята. Мы подчеркиваем необходимость начала субстантивных переговоров о необратимом, недискриминационном и поддающемся контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала.

Члены МЕРКОСУР и ассоциированные государства полностью привержены осуществлению программы работы Конференции по разоружению, которая позволит Конференции выполнять свою роль в качестве единственного многостороннего переговорного форума по разоружению. Мы ратуем за немедленное начало прений по вопросам существа во вспомогательных органах, учрежденных в программе работы, касающимся негативных гарантий безопасности и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве. Мы надеемся, что эти прения в конечном счете приведут к переговорам по юридическим документам.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) является еще одной весьма важной частью режима разоружения и нераспространения, так как он будет содействовать сдерживанию горизонтального и вертикального распространения ядерного оружия. Участники Конференции по содействию вступлению в силу ДВЗЯИ, проходившей в Нью-Йорке 24 и 25 сентября 2009 года, подчеркнули важность Договора и направили мощный политический сигнал относительно его немедленного вступления в силу.

Члены МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства отмечают решение Соединенных Штатов добиться ратификации ДВЗЯИ и настоятельно призывают все государства, которые еще не ратифицировали этот договор, как можно скорее сделать это. Мы приветствуем ратификацию Договора Сент-Винсентом и Гренадинами в сентябре, в результате чего число стран, ратифицировавших ДВЗЯИ, достигло внушительной цифры 150.

Мы подчеркиваем важное значение моратория на ядерные испытания вплоть до вступления в силу ДВЗЯИ и настоятельно призываем все государства воздержаться от каких-либо мер, противоречащих положениям и обязательствам по Договору. В этой связи мы осуждаем любые испытания ядерного оружия.

Члены МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства подчеркивают важное значение зон, свободных от ядерного оружия, и усилий по ядер-

ному разоружению и нераспространению. Мы приветствуем вступление в силу Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и вновь заявляем о своей поддержке усилий по укреплению Договоров Тлателолко, Раротонга и Пелиндабского и Бангкокского договоров, а также статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия. Мы убеждены, что необходимо улучшить согласованность и сотрудничество между этими зонами. Поэтому мы приветствуем созыв 30 апреля 2010 года второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия. Мы также считаем, что следует безотлагательно стремиться к тому, чтобы Ближний Восток стал свободным от ядерного оружия.

Члены МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства поддерживают проект резолюции, озаглавленный «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия», в соответствии с приверженностью наших стран содействию зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, добровольно достигнутых между государствами соответствующего региона. В качестве государств — участников Договора Тлателолко, которые более чем 40 лет тому назад создали в густонаселенном районе зону, свободную от ядерного оружия, мы призываем государства, обладающие ядерным оружием, которые подписали или ратифицировали протоколы к документам, касающимся зон, свободных от ядерного оружия, пересмотреть или снять свои односторонние оговорки или толкования, которые сказываются на статусе и на денуклеаризации таких зон.

В заключение члены МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства хотели бы вновь подтвердить важное значение связи разоружения и нераспространения. Опасность распространения будет существовать до тех пор, пока государства, обладающие ядерным оружием, сохраняют свои арсеналы. Надежно гарантировать мир, свободный от опасности ядерных взрывов, можно лишь путем полного уничтожения такого оружия в рамках согласованного, подвергающегося проверке и необратимого процесса.

Г-н Суда (Япония) *(говорит по-английски)*: Народ Японии твердо привержен цели достижения полного уничтожения ядерного оружия. Премьер-министр Хатояма заявил на заседании Совета Безо-

пасности на высшем уровне, которое состоялось 24 сентября, что Япония решила следовать по пути развития без ядерного оружия для предотвращения порочного круга гонки вооружения. Как представитель страны, которая пострадала от взрывов атомных бомб и выбрала путь развития без ядерного оружия, я хотел бы вновь заявить о том, что обладание ядерным оружием само по себе не должно давать государствам какого-либо политического преимущества в международной политике.

В этом году Япония вновь представит Первому комитету проект резолюции по вопросу о ядерном разоружении, озаглавленный «Подтверждение решимости добиваться полной ликвидации ядерного оружия». Япония считает обнадеживающим тот факт, что каждый год большое число государств, в том числе государства, обладающие ядерным оружием, голосуют за него. Я хотел бы призвать Генеральную Ассамблею принять подавляющим большинством этот важный проект резолюции.

Сокращение числа существующего ядерного оружия — самая важная приоритетная задача международного сообщества. Япония просит Российскую Федерацию и Соединенные Штаты полностью выполнять Договор о сокращении стратегических наступательных вооружений и провести сокращение ядерного оружия в более значительном объеме, чем это предусмотрено Договором. В этой связи Япония выражает признательность Российской Федерации и Соединенным Штатам в связи с их усилиями в ходе переговоров по юридически обязывающему договору, призванному прийти на смену Договора о сокращении стратегических вооружений, срок действия которого истекает в декабре. Мы призываем оба государства продолжать эти интенсивные переговоры в целях их скорейшего завершения.

С другой стороны, другим государствам, обладающим ядерным оружием, нет нужды дожидаться, когда Российская Федерация и Соединенные Штаты начнут сокращения. Они также несут ответственность за принятие мер по прекращению наращивания своих ядерных арсеналов и по их сокращению. Прогресс в области обеспечения транспарентности и предоставления информации будет также содействовать процессу укрепления доверия, создавая цикл дальнейшего ядерного разоружения.

Япония хотела бы также выразить свою признательность за исторический и своевременный созыв заседания Совета Безопасности на высшем уровне по вопросу о нераспространении и ядерном разоружении. В резолюции, принятой в ходе этого заседания на высшем уровне, — резолюции 1887 (2009) Совета — рассматриваются важные проблемы в этих областях. Я считаю, что мир подошел к тому этапу, когда он должен более конкретно рассматривать практический подход к вопросу о ядерном разоружении, что поможет сохранить международную стабильность как благодаря провозглашению цели по созданию мира, свободного от ядерного оружия, так и в процессе достижения этой цели в условиях сохранения и даже укрепления международного режима ядерного нераспространения.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, скоординированное в конкретном регионе между пятью ядерными государствами и государствами, не обладающими ядерным оружием, также является вкладом в нераспространение ядерного оружия, а, следовательно, и в обеспечение глобального и регионального мира и безопасности. В этой связи Япония приветствует вступление в силу Пелиндабского договора и Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии. Япония также поддерживает создание зоны, свободной от оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, на Ближнем Востоке.

По мере того, как мы стремимся продвигать ядерное разоружение и нераспространение, мы должны решить вопросы, касающиеся Корейской Народно-Демократической Республики. Разработка Корейской Народно-Демократической Республикой ядерных и ракетных программ представляет собой серьезную угрозу миру и стабильности не только в Северо-Восточной Азии, но и для международного сообщества в целом, и не может быть приемлема ни при каких обстоятельствах. Исключительно важно, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика полностью соблюдала соответствующие резолюции Совета Безопасности и чтобы все государства-члены безотлагательно выполняли эти резолюции. Япония будет продолжать усилия по превращению Корейского полуострова в зону, свободную от ядерного оружия, используя для этого шестисторонние переговоры.

На нашем пути к укреплению процесса разоружения и нераспространения высокоприоритетное

значение имеет Договор о Всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Нам настоятельно необходимо активно работать, добиваясь вступления в силу ДВЗЯИ, особенно в преддверье Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора. Мы еще раз более решительно призываем государства, которые еще не подписали или не ратифицировали ДНЯО, особенно девять государств, указанных в приложении 2, безотлагательно сделать это. Япония приветствует приверженность Соединенных Штатов делу ратификации Договора. Кроме того, важно, чтобы до вступления Договора в силу, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не являющиеся участниками ДНЯО, в полной мере соблюдали мораторий на ядерные испытания.

Если ДНЯО призван остановить качественную разработку ядерного оружия, то договор о запрещении производства расщепляющихся материалов нацелен на ограничение количественного увеличения такого оружия. Договор о запрещении производства расщепляющихся материалов находится на повестке дня Конференции по разоружению уже более 10 лет и на протяжении 40 с лишним лет является основным вопросом глобального ядерного разоружения и нераспространения. Япония приветствует принятие 29 мая 2009 года на основе консенсуса программы работы Конференции по разоружению, в которую входит мандат на начало переговоров по договору, запрещающему производство расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Хотя, к сожалению, на Конференции в ходе ее сессии 2009 года не удалось начать переговоры, Япония искренне надеется, что в начале следующего года участники Конференции примут свою программу работы и начнут работу над вопросами существа на своей сессии 2010 года, включая переговоры по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов.

Япония не является сторонником аргумента, согласно которому мы должны уделять приоритетное внимание ядерному нераспространению по сравнению с ядерным разоружением или наоборот. Это звенья одной цепи. Кроме того, мирное использование ядерной энергии — это еще один из столпов ДНЯО. Все три аспекта ДНЯО должны рассматриваться сбалансированным образом. В этой связи мы не можем преувеличить значение Конфе-

ренции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Хотя на третьей сессии Подготовительного комитета не удалось согласовать рекомендации, она смогла оперативно принять повестку дня и все значимые процедурные решения в отношении Конференции по обору. Позитивная атмосфера, в которой проходила работа третьей сессии Подготовительного комитета, также внушает нам надежду на продуктивную и существенную Конференцию по обору в мае 2010 года.

Наконец, позвольте мне упомянуть Международную комиссию по нераспространению ядерного оружия и разоружению, которая начала свою работу по совместной инициативе Японии и Австралии. Комиссия проводит заседания и консультации по всему миру в течение года, в том числе в Сиднее, Вашингтоне, округ Колумбия, Сантьяго, Пекине, Москве, Каире и Нью-Дели, и она проведет свое последнее заседание в этом месяце в Хиросиме. Я уверен, что Комиссия подготовит ориентированный на действия доклад о своей деятельности, который поможет нашей конструктивной работе накануне Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО и после нее.

Япония по-прежнему готова вносить максимальный вклад в прилагаемые усилия по обеспечению глобального ядерного разоружения и ядерного нераспространения в тесном сотрудничестве с другими государствами-членами.

Г-н Лангеланн (Норвегия) (*говорит по-английски*): Резолюция 1887 (2009) Совета Безопасности, которая была принята единогласно, стала мощным сигналом о том, что распространение ядерного оружия представляет собой угрозу поддержанию международному миру и безопасности. Нельзя отрицать того, что ядерное оружие является самым негуманным и неизбирательным оружием в истории. Ядерное разоружение служит обеспечению нашей общей безопасности и важно для предотвращения серьезного гуманитарного кризиса.

Норвегия считает Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) основным инструментом достижения ликвидации ядерного оружия. Однако в отношении Договора осуществляется постоянно растущее давление. Поэтому Конференция по обору ДНЯО, которая пройдет в мае 2010 года, станет благоприятной возможностью для мира разработать ориентированную на будущее повестку

дня, в которой будут сведены воедино вопросы ядерного разоружения, права на мирное использование ядерной энергии и необходимости разработать надежный режим нераспространения, который также будет включать в себя ядерную безопасность.

Для продвижения вперед мы должны справиться с нынешними проблемами в области распространения с помощью политических средств. Норвегия осудила ядерные испытания и испытательный запуск ракеты, осуществленные Корейской Народно-Демократической Республикой. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику безотлагательно вернуться к шестисторонним переговорам.

Норвегия неоднократно призвала Исламскую Республику Иран выполнить требования международного сообщества в целях разрешения нынешнего ядерного спора дипломатическими средствами. Мы искренне надеемся, что нынешние консультации будут способствовать процессу достижения такого результата.

Общая цель ДНЯО — достичь полной ликвидации ядерных арсеналов. Это требует конкретных действий. В частности, Норвегия хотела бы подержать ряд важных мер в этом направлении.

Во-первых, нам нужно осуществить дальнейшие сокращения ядерных арсеналов. Мы приветствуем прогресс, достигнутый Соединенными Штатами и Российской Федерацией по новому договору, который должен прийти на смену Договору СНВ. Мы считаем это первым шагом на пути к всеобъемлющему процессу разоружения, включающему в себя все категории ядерного оружия и охватывающему другие государства, обладающие ядерным оружием.

Во-вторых, нам надо осуществить меры по предотвращению любой новой гонки ядерных вооружений. Приоритетными направлениями должны быть вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерного оружия (ДВЗЯИ) и скорейшие переговоры по договору о прекращении производства расщепляющихся материалов. Мы должны использовать нынешнее окно возможностей, с тем чтобы продвинуть вперед ДВЗЯИ. Аналогичным образом, мы должны использовать программу работы, согласованную на Конференции по разоружению, для оперативных переговоров по договору о прекращении производства расщепляющегося ма-

териала. В настоящее время существующие моратории на испытания и производство расщепляющихся материалов в военных целях следует сохранить и даже укрепить. Мы должны также обеспечить поддержку Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерного оружия в завершении системы международного мониторинга.

В-третьих, требуются дальнейшие усилия, чтобы поставить существующие запасы расщепляющихся материалов под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) для их перепрофилирования на мирные цели или цели уничтожения. По сути, перепрофилирование существующих запасов обеспечит значительные объемы топлива для использования в мирных целях. Не может быть сомнений в том, что решение вопроса о существующих запасах станет предпосылкой достижения полной ликвидации ядерного оружия. Для начала мы могли бы пересмотреть трехстороннюю инициативу Соединенных Штатов, России и МАГАТЭ.

В-четвертых, важно повышение транспарентности существующих запасов ядерного оружия и усилий в области разоружения. Представление сообщений является не вариантом, а обязанностью.

В-пятых, мы должны также покончить с представлением о престижности, которая может быть связана с приобретением ядерного оружия, и сократить роль ядерного оружия в политике безопасности. С нашей точки зрения, это подразумевает дальнейшие усилия по снятию развернутого оружия с боевого дежурства и рассмотрение способов уменьшения значения ядерное оружие в доктринах сдерживания.

В-шестых, нам нужно продвинуться вперед по вопросу о зонах, свободных от оружия массового уничтожения, и негативных гарантиях безопасности. Моя делегация приветствует вступление в силу Пелиндабского договора. Норвегия призывает все обладающие ядерным оружием государства подписать и ратифицировать соответствующие протоколы к этому Договору. Аналогично этому Норвегия подтверждает свою поддержку создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения и его средств доставки, о чем говорится в резолюции, принятой на Конференции 1995 года участников ДНЯО по рассмотрению и

продлению действия Договора. Норвегия готова внести вклад в достижение этой цели.

Нераспространение является предварительным условием достижения нашей цели создания мира, свободного от ядерного оружия. В этой связи Норвегия, в частности, выступает за следующее.

Во-первых, мы должны предоставить МАГАТЭ политическую и финансовую поддержку, в которой оно нуждается для решения своей исключительно важной задачи обеспечения международных стандартов. Во-вторых, должна быть достигнута универсализация Всеобъемлющего соглашения о гарантиях МАГАТЭ и его дополнительных протоколов, которые, по мнению Норвегии, составляют норму контроля. В-третьих, резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности должна быть выполнена в полном объеме, как и соответствующие документы в области ядерной безопасности. Норвегия приветствует инициативу президента Обамы по созыву в следующем году в Вашингтоне, округ Колумбия, саммита по вопросам ядерной безопасности. В-четвертых, мы должны также обеспечить дальнейший прогресс в области международного топливного цикла и создание банка топлива под гарантией МАГАТЭ. Наконец, мы должны также признать, что контроль за экспортом поддерживает норму ДНЯО.

Норвегия полностью поддерживает неотъемлемое право на использование ядерной энергии в мирных целях, предусмотренное в статье IV ДНЯО. Однако крайне важно, чтобы использование ядерной энергии в мирных целях не подрывало усилия по нераспространению. Поэтому Норвегия подчеркивает важность достижения общего понимания в отношении выработки многосторонних соглашений по ядерному топливному циклу под руководством МАГАТЭ, которые препятствовали бы распространению и учитывали озабоченности развивающихся стран. Во-вторых, нам нужно полное соблюдение соответствующих документов МАГАТЭ по ядерной безопасности и усилия по обеспечению того, чтобы Агентство предоставляло крайне важную помощь и консультативные услуги государствам-членам по осуществлению их обязательств в области безопасности. В-третьих, увеличение объема финансирования программ технического сотрудничества МАГАТЭ с развивающимися странами также крайне важно для обеспечения равноправного доступа к применению ядерной энергии в мирных целях.

Наконец, сейчас у нас есть историческая возможность достичь цели созидания мира без ядерного оружия. Крайне важно, чтобы государства мобилизовали необходимую политическую волю для поддержания и дальнейшего укрепления авторитета и законности ДНЯО. Мы должны подтвердить актуальность трех столпов ДНЯО и их тесную взаимосвязь. При этом мы должны работать новаторскими методами. Мы должны выступать за межрегиональное сотрудничество и продолжать формировать широкие партнерские отношения. Мы должны также обеспечить активное участие гражданского общества для повышения уровня информированности общественности и поддержки политических мер, необходимых для достижения нашей цели.

Мы должны обеспечить, чтобы Конференция участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора в 2010 году принесла существенные и осязаемые результаты. Участники Конференции по рассмотрению действия Договора должны согласовать программу работы на период до 2015 года и шаги, которые необходимо предпринять в период после этого срока. Мы должны также договориться об укреплении процесса рассмотрения действия ДНЯО, который требует, чтобы мы отчитывались за выполнение своих обязательств.

Г-н Данкан (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю в Первом комитете в ходе нынешней сессии, я хотел бы поздравить Вас с назначением на этот пост и заверить Вас и остальных членов Бюро в готовности Соединенного Королевства поддерживать Вас в усилиях по выполнению возложенных на Вас функций.

Соединенное Королевство полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Швеции от имени Европейского союза.

Сейчас для международного сообщества настал решающий момент. Ядерные проблемы относятся к числу самых серьезных проблем, с которыми нам приходится сталкиваться. Министр иностранных дел Соединенного Королевства Дэвид Милибэнд недавно заявил, что, если мы все сделаем правильно, то мы повысим уровень глобальной безопасности, заложим основу для создания мира, свободного от ядерного оружия, и расширим доступ к недорогому, безопасному и надежному источнику энергии. Если наши решения будут неверными, то

наступит новая и опасная эра существования новых государств, обладающих ядерным оружием, и возникнет пугающая перспектива, когда ядерный материал попадет в руки террористов. Мы должны коллективно и эффективно добиваться укрепления режима ядерного нераспространения. В то же время мы признаем, что все государства, обладающие ядерным оружием, должны активно участвовать в процессе разоружения таким образом, чтобы завоевать доверие всех государств, которые не обладают таким оружием.

На встрече на высшем уровне Совета Безопасности, которая состоялась 24 сентября (см. S/PV.6191), руководители как ядерных, так и неядерных государств, в том числе премьер-министр Соединенного Королевства Гордон Браун, заявили о своей готовности создать условия для построения мира, свободного от ядерного оружия. Мы намерены выполнять это обязательство. Благодаря единогласному принятию резолюции 1887 (2009) Совета Безопасности мы имеем общее видение и проект плана выполнения сложных задач, которые нам предстоит решать в будущем.

Сегодня я мог бы многое рассказать делегатам о замечательных достижениях Соединенного Королевства в области ядерного разоружения, но все это они уже слышали и предпринятые нами шаги всем хорошо известны. Мы изложили нашу национальную позицию в двух хорошо известных документах «Покончить с ядерной тенью» и «Путь к 2010 году». Эта позиция была представлена премьер-министром Гордоном Брауном в июле 2009 года. Соединенное Королевство по-прежнему полно решимости добиваться создания мира, свободного от ядерного оружия, и выполнять свои обязательства согласно Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Но вместо этого я хотел бы сегодня остановиться на проблеме, которая стоит перед Первым комитетом. Если мы хотим превратить нашу планету в более безопасное место, то мы должны сосредоточить внимание не на том, что нас разъединяет, а на том, что нас объединяет. Никто не будет возражать против того, что ядерное распространение создает угрозу для международного мира и стабильности, что обеспечение ядерной безопасности должно стать приоритетной задачей и что все мы хотим быть уверенными в том, что ядерное оружие никогда не будет применено вновь. Мы несем об-

щую ответственность за обеспечение доступа к ядерной энергии в мирных целях и за недопущение ее использования в военных целях.

Настало время посмотреть вперед, а не оглядываться назад. Когда мы будем проводить заседания в Первом комитете в 2010 году, то как будет определяться успех? Если в течение этих 12 месяцев мы будем отстаивать национальные позиции и участвовать в бесплодных дискуссиях, то, по моему мнению, мы все проиграем. А если мы, напротив, сможем продвинуться вперед в решении вопросов, которые вызывают общую обеспокоенность, то я думаю, что мы сможем сказать, что добились прогресса и продвинулись вперед по пути к миру, свободному от ядерного оружия.

Я признаю, что это будет нелегко. Со своей стороны, Соединенное Королевство хотело бы голосовать за большее число резолюций, чем мы делаем это сейчас. Ключом к формированию более широкого консенсуса стало бы более широкое участие всех и готовность идти на компромисс по давно устоявшимся позициям. Мы постараемся сыграть свою роль и как можно скорее присоединиться к участию в работе в будущем.

Мы сможем добиться прогресса, если будем заниматься решением волнующих нас проблем. Это означает, например, возвращение за стол переговоров на Конференции по разоружению и принятие программы работы в 2010 году, которая положит начало переговорам по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Мы знаем, что некоторые государства выражают обеспокоенность в отношении такого договора. Эти озабоченности лучше рассматривать открыто за столом переговоров, а не погружаться еще глубже в тупиковую ситуацию. Неспособность взаимодействовать не сделает мир более безопасным местом на местном, региональном и глобальном уровне.

Мы хотели бы добиться дальнейшего прогресса в деле ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и постоянного запрета на дальнейшие испытательные взрывы ядерного оружия. Мы хотели бы также убедиться в том, что государства, обладающие ядерным оружием, добиваются дальнейшего прогресса согласно статье VI Договора, и именно поэтому премьер-министр Соединенного Королевства призвал к разработке плана действий в рамках этого

компонента. Однако необходимо четко осознавать, что существует «важный компромисс», который лежит в основе ДНЯО, и Соединенное Королевство будет добиваться разработки планов действий для всех трех компонентов, а также принятия международным сообществом твердого обязательства решить вопрос о ядерной безопасности. Предложенный президентом Обамой саммит по вопросу о ядерной безопасности, который состоится в апреле 2010 года, станет важной вехой.

Конференция 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО также является важной вехой, но это не самоцель. Мы поступаем правильно, сосредоточив внимание на успешном ее проведении и заверении наших граждан в том, что мы серьезно относимся к своим обязанностям, но мы также должны посмотреть дальше, за горизонт. Мы несем общую ответственность за обеспечение того, чтобы сохранить набранные темпы не только в области ядерного разоружения, но и в работе по всем трем компонентам, с тем чтобы выполнить данные нами 40 лет назад обещания.

Г-н Данон (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку и для меня это первое выступление в Первом комитете, я также хотел бы поздравить Вас с вступлением на этот пост и с возложенными на Вас обязанностями, которые Вы выполняете при поддержке всех государств-членов, включая, разумеется, Францию. Моя делегация полностью присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза. Я хотел бы поделиться с Первым комитетом некоторыми дополнительными соображениями.

Во-первых, в области разоружения мы будем продолжать, в соответствии с заявлением нашего президента, прозвучавшим в Шербуре, Франция, заниматься реализацией основ позиции нашей страны в конкретные действия. Прежде всего эта работа предусматривает адаптацию нашего арсенала к современным стратегическим реалиям. Я хотел бы напомнить о том, что после окончания холодной войны процесс этой адаптации привел к существенному сокращению общего числа наших ядерных боеголовок, максимальное число которых в настоящее время составляет 300 единиц, и к ограничению нашего наземного арсенала и сокращению количества наших подводных лодок и боевых самолетов. В результате данного процесса мы также призваны обеспечить, чтобы производство расщепляющегося

материала для ядерного оружия, конец которому был положен некоторое время назад, был окончательно прекращен благодаря завершению демонтажа соответствующих установок в дополнение к закрытию испытательного ядерного полигона в Тихоокеанском регионе. И наконец, этот процесс предполагает транспарентность нашей политики на основе официального объявления общего — и я хотел бы подчеркнуть слово «общего» — уровня наших сил и фактов о наших конкретных разоруженческих усилиях и посредством организации посещений наших бывших объектов по производству расщепляющегося материала для ядерного оружия, в частности в Пьерлате и Маркуле, в которых принимали участие некоторые делегаты.

Учитывая необходимость взаимности усилий по созданию более безопасного мира, мы обращаемся к нашим партнерам с призывом последовать нашему примеру. Мы хотели бы обратить особое внимание на три аспекта. Во-первых, все ядерные державы призваны принять на себя всеобъемлющие обязательства по сокращению своих арсеналов. Мы приветствуем тот факт, что некоторые другие ядерные державы также пошли по пути, выбранному Францией — равно как Соединенным Королевством — более десяти лет тому назад, проводя в жизнь концепцию строго ограниченной достаточности ядерных арсеналов. Новые сокращения стратегических вооружений, осуществленные Соединенными Штатами и Россией, являются одним из особых приоритетов в области ядерного разоружения, если учитывать, что обе эти страны по-прежнему располагают 95 процентами мировых запасов ядерного оружия. В этой связи мы одобряем обязательство президентов Обамы и Медведева заключить до конца текущего года новое соглашение о сокращениях своих стратегических ядерных вооружений. Мы призываем все другие заинтересованные государства приложить усилия к сокращению этих арсеналов.

До начала подготовленных нами переговоров по договору о прекращении производства расщепляющегося материала нам хотелось бы, чтобы все страны, которых это касается, как можно скорее ввели мораторий на производство расщепляющегося материала для военных целей. Наконец, мы хотели бы добиться начала консультаций по запуску переговоров относительно договора о запрещении ракет малой и средней дальности класса «земля-

земля», что позволило бы создать условия для существенного снижения угрозы, создаваемой баллистическими ракетами.

Как было подчеркнуто в июле главами государств и правительств «Большой восьмерки», равно как в принятой 24 сентября резолюции 1887 (2009) Совета Безопасности, нам не следует забывать о том, что наша общая задача и основная цель заключается в том, чтобы создаваемый нами мир был миром коллективной безопасности, стабильности и процветания. Это, в частности, означает, что нам нельзя ограничиваться одними только ядерными аспектами, но надлежит заниматься гораздо более широкой гаммой стратегических проблем. Особенно здесь, в Первом комитете, нам хорошо известно, что некоторых стран беспокоят не только вопросы ядерных концепций и арсеналов, но и противоракетная оборона, арсеналы обычных вооружений и космическое пространство. Нам следует добиваться прогресса в области разоружения, не ограничивая себя в наших замыслах и целях. Это означает, прежде всего, что нам следует прилагать усилия к восстановлению более безопасной международной обстановки, преодолевая существенные острые проблемы, отрицательно сказывающиеся на нашей безопасности, и прежде всего тот серьезный кризис, в котором оказался сегодня международный режим ядерного нераспространения.

Позиция Франции по вопросу о нераспространении хорошо известна. Те кризисные ситуации в области распространения, с которыми мы сталкиваемся сегодня, представляют собой самую серьезную текущую угрозу международному миру и безопасности. Перед лицом подобных кризисов международному сообществу следует проявлять единство и решимость. Именно потому, что мы хотим мира, нам нельзя проявлять слабость в отношении тех, кто нарушает международные нормы. Памятуя о том, что разоружение невозможно в отсутствие чувства безопасности и доверия, мы должны положить конец обострению кризисов в области нераспространения, которые мешают сокращению ядерных вооружений.

Именно потому, что ядерную энергетику гражданского назначения можно развивать только на основе взаимного доверия, нам надлежит оказывать противодействие тем, кто был бы рад направить ее на другие цели. Именно об этом и идет речь в случае Северной Кореи и Ирана. Мы будем и впредь

судить о положении дел с этими странами больше по их делам, чем по намерениям. Я не буду возвращаться к заявлению, сделанному от имени Европейского союза, просто скажу в этой связи, что мы будем уделять весьма пристальное внимание конкретным результатам, которые будут достигнуты до конца текущего года, возобновлению переговоров группы «Е3+3» с Ираном и результатам инспекций Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Наконец, мы должны быть готовы иметь дело со значительным и нарастающим спросом на мирную ядерную энергию. Должностные лица нашей страны неоднократно заявляли о том, что Франция готова поделиться своим многолетним опытом и знаниями в этой области в интересах ядерного возрождения. Однако развитие мирного использования ядерной энергии возможно только в атмосфере абсолютной безопасности. Эта отрасль промышленности не имеет себе подобных. Ее международное развитие напрямую связано с вопросами безопасности, охраны объектов и нераспространения.

В этой связи некоторым хотелось бы поднять вопрос о неотъемлемом праве, предусмотренном статьей IV Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Требование соблюдать повышенные нормы и стандарты безопасности, охраны и нераспространения существует как раз для того, чтобы обеспечить возможность постоянного использования этого права.

Для ответственного развития такой энергетики нам более чем когда бы то ни было нужен подход, основанный на сотрудничестве. В глобализованном мире доступ к мирной ядерной энергетике подразумевает также наличие обязанностей. Это означает необходимость строгого соблюдения как общих правил, так и индивидуальных обязательств. И здесь я хотел бы упомянуть, в частности, соглашения о всеобъемлющих гарантиях, подписанные соответствующими странами с МАГАТЭ. В этой связи хочу еще раз выразить наше желание, чтобы дополнительные протоколы к ним стали одной из новых норм для стран — участниц ДНЯО.

Все эти соображения нашли свое отражение в резолюции 1887 (2009) Совета Безопасности, которая стала крайне важным результатом проведенного Советом 24 сентября заседания на высшем уровне с участием глав государств и правительств. В период,

когда мир сталкивается с реальными угрозами в ядерной области, Совет Безопасности, собравшись на высшем уровне, предпринял анализ опасных вызовов международному режиму ядерного нераспространения, существующих в настоящее время, и наметил масштабную дорожную карту для их преодоления. Это стало важной вехой на пути к Конференции государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Предстоящий нам путь есть путь создания в ядерной области нового порядка, в основе которого будут ДНЯО и реалии современного мира.

С нашей точки зрения, следует реагировать на эти вызовы принятием конкретных и реалистичных мер, начиная с тех, которые были предложены в области разоружения в конце прошлого года 27 главами государств и правительств Европейского союза. В мае текущего года Союз выдвинул свои предложения и по другим направлениям Договора. Мы будем придерживаться такого же подхода и в мае 2010 года на предстоящей Обзорной конференции ДНЯО. С нашей точки зрения, определяющим — но отнюдь не единственным — мерилom успеха Конференции будет принятие ею плана действий на предстоящие годы по трем направлениям, охватываемых Договором. У нас также будет возможность произвести обзор наших целей. Среди прочего, нам следует также рассмотреть те реальные угрозы международной безопасности, которые возникают в результате серьезных нападков на режим нераспространения, в том числе вследствие умышленно неверных толкований статьи X Договора, и серьезно сосредоточиться на вопросе об эффективном осуществлении принятой в 1995 году резолюции по Ближнему Востоку.

Таково краткое изложение ключевых элементов французского подхода к ядерной проблематике, которой занимается Первый комитет, — подхода, направленного на достойные подражания конкретные действия и предусматривающего реальное устремление международной напряженности.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Казахстана для представления проекта резолюции A/C.1/64/L.14.

Г-жа Айтимова (Казахстан) (*говорит по-английски*): Хотя сегодня политическая обстановка более благоприятствует достижению прогресса в деле

освобождения планеты от ядерного оружия, чем на протяжении целого десятилетия, такой прогресс все не гарантирован. В распоряжении государств по-прежнему находятся тысячи единиц этого смертоносного вида вооружений, сохраняется опасность его распространения и обретения негосударственными субъектами.

Казахстан, с первых же дней своей независимости твердо приверженный процессам глобального разоружения и нераспространения, считает Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) главным инструментом поддержания режима ядерного нераспространения, основанного на трех взаимно поддерживающих друг друга столпах. Мы выступаем за стабильное и поступательное ядерное разоружение благодаря выполнению всеми государствами — сторонами ДНЯО — в равной мере как обладающими, так и не обладающими ядерным оружием — принятых ими обязательств по Договору. На Конференции участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, которая состоится в 2010 году, следует активизировать усилия к тому, чтобы согласовать конкретные предложения, способные обеспечить эффективность и универсальность этого Договора.

Мы поддерживаем обращенный ко всем государствам призыв как можно скорее начать переговоры по договору, запрещающему производство расщепляющихся материалов, и обеспечить скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Вступление в силу в марте текущего года Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии стало тем существенным вкладом, которые Казахстан и центральноазиатские государства внесли в дело ядерного нераспространения и разоружения в нашем регионе. Первое консультативное совещание государств-участников Договора состоится 15 октября в Туркменистане. Мы рассчитываем на поддержку Центрально-азиатской зоны — прежде всего со стороны ядерных держав, — включая возможность предоставления негативных гарантий безопасности. Казахстан приветствует созыв второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которая будет проводиться в Нью-Йорке в 2010 году.

Казахстан признает право любого государства разрабатывать ядерные технологии в мирных целях под строгим международным контролем. Поэтому мы выступаем за мирное разрешение, на основе дипломатических усилий и переговоров, конфликтных ситуаций, которые недавно возникли в отношении ядерных программ. В этой связи, принимая во внимание растущий глобальный спрос на атомную энергию, мы поддерживаем многосторонние подходы к ядерному топливному циклу и выражаем свою готовность создать на нашей территории под эгидой Международного агентства по атомной энергии банк ядерного топлива.

Такое хранилище позволило бы странам покупать ядерное топливо, что смягчило бы остроту необходимости для отдельных стран разрабатывать свои собственные программы обогащения и способствовало бы укреплению режима ядерного нераспространения. Мы убеждены, что Казахстан обладает всеми правами и возможностями для такого предприятия в качестве одного из ведущих производителей природного урана, государства, добровольно отказавшегося от обладания ядерным оружием, и страны, которая полностью выполняет свои обязательства согласно положениям ДНЯО.

В своих выступлениях почти все государства, включая государства, обладающие ядерным оружием, излагают общее видение мира, свободного от ядерного оружия. Путь к этой цели может быть долгим и трудным, но он является реальным. Как заявил Генеральный секретарь, мир, свободный от ядерного оружия, является глобальным общественным благом наивысшего порядка. В этой связи я имею честь представить, по пункту 96 повестки дня и от имени делегаций Беларуси, Казахстана, Непала, Таджикистана и Туркменистана, новый проект резолюции, озаглавленный «Международный день за мир, свободный от ядерного оружия», который содержится в документе A/C.1/64/L.14. Главная цель данного проекта резолюции состоит в повышении уровня информированности общественности всего мира об угрозах и опасностях в связи с существованием ядерного оружия и о необходимости консолидации глобальных усилий на пути к достижению цели мира, свободного от ядерного оружия. В данном проекте резолюции различным участникам предлагается отметить Международный день соответствующим образом, особенно с помощью

всех средств в области образования и повышения уровня информирования.

Проект резолюции не содержит призыва к государствам разоружаться немедленно, а скорее будет содействовать всем в их усилиях по продвижению к этому благородному идеалу. Значение выбранной для этого Международного дня даты невозможно переоценить, так как это дата закрытия 29 августа 1991 года второго самого большого в мире полигона для ядерных испытаний. Это также послужило началом процесса добровольного отказа от одного из самых крупных ядерных арсеналов в мире. За этой датой стоит реальный опыт. В этот день были остановлены продолжавшиеся сорок лет ядерные испытания, что создало условия для безопасного уничтожения 104 межконтинентальных баллистических ракет «SS-18», унаследованных нами с прошлых времен, каждая из которых была носителем 10 ядерных боеголовок. Действия такого беспрецедентного масштаба, а также характер последствий, которые могли иметь место в противном случае, как представляется, заслуживают признания во всем мире.

Мы искренне надеемся, что данный проект резолюции встретит полную поддержку у государств-членов, что будет свидетельствовать о реальном желании и воле международного сообщества добиваться цели созидания мира, свободного от ядерного оружия.

Г-н Маседо (Мексика) (*говорит по-испански*): Источником большого удовлетворения для Мексики является то, что в последние месяцы предпринимаются значительные усилия, с тем чтобы ядерное разоружение вновь заняло место в верхней части международной повестки дня — место, которого этот вопрос заслуживает в силу самого своего характера, но которое он, к сожалению, утратил. Благодаря этому открываются новые возможности для обеспечения прогресса на пути к безопасному миру, свободному от ядерного оружия. Обстановка изменилась, и можно почувствовать новый импульс. Выступление президента Обамы в Праге в апреле ознаменовало зарождение новой надежды. Начало двусторонних переговоров с Российской Федерацией по договору о стратегических вооружениях является убедительным шагом на пути к достижению нашей цели. Мы надеемся, что договор, который должен быть заключен, потребует существенных,

необратимых и полностью подлежащих проверке сокращений.

Мы, разумеется, приветствуем сокращения арсеналов. Тем не менее нам не следует упускать из виду тот факт, что нашей целью является полная ликвидация ядерного оружия. Мы настоятельно призываем другие ядерные державы также принять участие в этих процессах разоружения и продолжать предпринимать энергичные шаги на пути к ликвидации ядерных арсеналов. В этой связи нас обнадеживают заявления, сделанные сегодня в Комитете во второй половине дня представителями Соединенного Королевства и Франции.

Заседание Совета Безопасности на высшем уровне по вопросу о ядерном разоружении и нераспространении, которое было созвано президентом Соединенных Штатов на уровне глав государств и правительств 24 сентября, явилось обнадеживающим событием, которое, несомненно, придаст импульс нашим усилиям. Резолюция 1887 (2009), единогласно принятая в этой связи, включает важные решения и меры в области разоружения и нераспространения, которые все государства обязались выполнять и осуществлять, как того требует статья 25 Устава Организации Объединенных Наций.

Обстановка изменилась. Диалог и доверие восстанавливаются. Тем не менее слова должны воплотиться в конкретные действия на многостороннем уровне. Мы не можем довольствоваться просто хорошими намерениями. Мы должны не обманывать себя, и нам следует, прежде всего, начать работу. Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия о рассмотрении действия Договора, запланированная на 2010 год, явится прекрасной возможностью для демонстрации отмеченных нами перемен и для доказательства того, что, соблюдая обязательство, которое они взяли на себя по статье VI Договора и подтвердили в Заключительном документе Конференции 2000 года, ядерные державы действительно демонтируют и уничтожат все свое ядерное оружие.

Я хотел бы выразить наши разочарования в связи с тем фактом, что третья сессия Подготовительного комитета, работой которой очень умело руководил представитель Зимбабве, которого мы благодарим за все его усилия, не смогла препроводить Конференции ряд рекомендаций для ее рассмотрения. В тот день у нас было ощущение, что

обстановка вновь становится такой же, какой она была в прошлом. Занятые позиции не всегда соответствовали «новым речам» руководителей. Мы надеемся, что этого не произойдет вновь и что Конференция увенчается существенными результатами, которые будут отражать новые реалии.

Вопрос горизонтального нераспространения, конечно же, вызывает беспокойство у Мексики. Мы, однако, не должны забывать, что он не может рассматриваться изолированно или на основе непропорционально сделанного акцента. Это является частью неделимого целого, три аспекта которого заслуживают одинакового внимания. Я, безусловно, говорю о договоренности, благодаря которой Договор вступил в силу в рамках трех основополагающих элементов, на которых он зиждется, а именно: разоружения, нераспространения и мирного использования ядерной энергии.

В силу своей истории, принципов и юридических обязательств Мексика не является и не может быть страной, которая распространяет ядерное оружие, но мы понимаем, что чувствительные материалы двойного назначения могут применяться другими странами в военных целях. Именно поэтому наша страна приступила к процессу присоединения к различным режимам контроля за экспортом материалов двойного назначения, таким как Группа ядерных поставщиков, Вассенаарские договоренности, Австралийская группа и другие. Эти действия свидетельствуют об ответственной приверженности Мексики режиму нераспространения, установленному согласно Договору 1970 года. Поэтому мы хотим вновь заявить о том, что наилучшим способом надежного предотвращения распространения является полное уничтожение ядерного оружия.

Неоднократно упоминалось о том, что после сохранявшейся длительное время тупиковой ситуации Конференция по разоружению приняла программу своей работы, которая предусматривает начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов, подлежащему полной проверке, и который, по мнению Мексики, также должен охватывать существующие арсеналы. Мы приветствуем тот факт, что Франция, как сказал ее представитель несколько минут тому назад, сделала смелый шаг в направлении полной остановки своих производственных мощностей, а также моратории, о которых заявили другие государства, обладающие ядерным оружием. Эти дейст-

вия являются хорошим предвестником тех переговоров, к которым мы собираемся приступить в ближайшее время.

Давайте начнем нашу работу в духе решимости, конструктивности и творческого подхода. Спорные вопросы будут решаться по мере продвижения вперед переговоров. Мы призываем тех, кто все еще не хочет сделать это, сесть за стол переговоров вместе с нами. Мы надеемся, что решение, принятое несколько месяцев назад, может привести к столь долгожданному возобновлению работы Конференции.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) венчает режим ядерного разоружения, установленный Договором о нераспространении, и в конечном итоге и будущий документ по расщепляющимся материалам. Решительное запрещение испытаний способствует предотвращению обновления арсеналов. Мексика приветствует высказанное президентом Соединенных Штатов намерение добиваться того, чтобы сенат его страны как можно скорее одобрил этот Договор. Его ратификация крупнейшим обладателем ядерным оружием, безусловно, придаст тот импульс, который обеспечит вступление в силу документа, институты которого уже эффективно функционируют, о чем вчера говорил Исполнительный секретарь. Для нашей страны это достижение стало бы исполнением долгожданной мечты, за что мы неустанно боролись в Конференции по разоружению.

Международное сообщество признает, что создание зон, свободных от ядерного оружия, является одной из важных разоруженческих мер. Такая зона в Латинской Америке служит для других регионов примером, который побуждает их подписать подобные договоры. Договоры Тлателолко, Раротонга, о Центральной Азии и Монголии, а также Пелиндабский и Бангкокский договоры привели к тому, что весьма значительная часть планеты стала огромной зоной, свободной от ядерного оружия. Мексика приветствует это достижение и будет и впредь работать в направлении создания новых зон в таких регионах, как Ближний Восток, Центральная Европа и Южная Азия, и в целях превращения Корейского полуострова в полуостров, свободный от ядерного оружия.

В целях содействия сотрудничеству и взаимопониманию между этими зонами мы намерены про-

вести в будущем году в Нью-Йорке вторую Конференцию государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, в развитие той, которая состоялась в Мексике в 2005 году. Мы будем соавторами проекта резолюции, который представит Чили по этому вопросу, и уверены, что мы по-прежнему будем пользоваться полной поддержкой Генерального секретаря, которого мы официально попросили оказать помощь, необходимую для проведения Конференции.

Ядерному оружию не должна больше отводиться роль в военных доктринах и стратегиях. Национальная или международная безопасность не может основываться на обладании и накоплении ядерного оружия, само существование которого представляет собой серьезную угрозу миру. Наилучшей гарантией мира является уничтожение ядерного оружия. Мексика будет и впредь неустанно стремиться к достижению этой цели.

Г-н Ван ден Иджсел (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне сказать о том, что Нидерланды полностью присоединяются к заявлению, сделанному ранее председательствующей в Европейском союзе страной. Что касается нашей страны, то мы хотели бы добавить следующие моменты.

Нидерланды тепло приветствуют новый этап в деятельности в области разоружения и нераспространения. Историческое заседание Совета Безопасности на высшем уровне, а также единодушное принятие резолюции 1887 (2009) Совета Безопасности, в которой выражается решимость стремиться к обеспечению более безопасного мира для всех и создать условия для создания мира, свободного от ядерного оружия, свидетельствуют о том, что была проделана серьезная работа. Заседание Совета Безопасности на высшем уровне продемонстрировало, что пять постоянных членов Совета разделяют приверженность сотрудничеству в целях дальнейшего ядерного разоружения, и в этой связи мы ожидаем от каждого из них конкретных шагов в этом направлении.

Безусловно, государства, не обладающие ядерным оружием, также имеют обязательства в этом отношении. Переговоры между двумя самыми крупными ядерными державами по соглашению, которое придет на смену договору по СНВ, пред-

ставляет собой позитивное событие в этом контексте. Заключение смелого соглашения до конца года оказало бы огромное воздействие на дальнейшее сокращение. Нидерланды считают, что международному сообществу следует развивать эту динамику и предпринять конкретные шаги для создания мира, свободного от ядерного оружия. Наступающий год будет важным в этом отношении.

Конференция 2010 года государств — участников Договора по нераспространению ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению его действия станет важной вехой для международной системы нераспространения. В связи с отсутствием итогового документа Конференции 2005 года и развитием событий в последнее время важно добиться реального прогресса в целях укрепления системы нераспространения. Нидерланды считают, что для продвижения вперед нам необходимо разработать стратегический и творческий поход. В последующие месяцы мы будем активно заниматься подготовкой к Конференции по рассмотрению действия Договора, тесно сотрудничая со странами из всех регионов мира. Сотрудничество здесь имеет особое значение. ДНЯО не должен отвечать только интересам постоянных членов Совета Безопасности или небольшой группы стран; хорошо функционирующий и эффективный ДНЯО служит на благо всех нас.

Мы призываем те государства, которые еще не ратифицировали его, сделать это. Мы призываем те государства, которые ратифицировали его, выполнять его. Основополагающее значение имеет наша общая ответственность, и в связи с этим лучший способ продвижения вперед — сохранение баланса между тремя основными компонентами ДНЯО: нераспространением, использованием в мирных целях и разоружением.

Другой важной вехой стало бы вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Последние годы Нидерланды весьма активно содействуют вступлению в силу ДВЗЯИ. В этой связи Нидерланды хотели бы отметить неустанные усилия посла Яапа Рамакера в качестве Специального представителя содействия процессу ратификации ДВЗЯИ. Для того чтобы этот Договор мог вступить в силу, необходимо, чтобы еще девять стран ратифицировали его. Нидерланды приветствуют приверженность президента Обамы добиваться ратификации ДВЗЯИ Соединенными Штатами, а также позитивные заявления других го-

сударств в этом отношении, и надеются, что все заинтересованные государства выполнят в ближайшее время свои обязанности и предпримут этот важный шаг.

В связи с новым импульсом в области разоружения мы призываем Конференцию по разоружению оставить период нередко интересных, но незавершенных обсуждений в прошлом. Конференция должна вновь стать форумом для принятия новых и конкретных шагов. В этой связи Нидерланды также хотели бы подчеркнуть важность скорейшего начала и завершения переговоров по подлежащему эффективной проверке договору о запрещении производства расщепляющихся материалов (ДЗПРМ). В мае нынешнего года Конференции по разоружению в Женеве согласовала программу работы, которая предусматривает начало этих переговоров. Поэтому Нидерланды призывают всех членов Конференции приступить к работе по субстантивным вопросам, включая переговоры по ДЗПРМ, в начале своей следующей сессии. Уже проделана большая работа по подготовке этих переговоров. Мы должны, не теряя больше времени, приступить к делу.

В заключение подчеркну, что, по мнению Нидерландов, Договор о нераспространении, Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и договор о запрещении производства расщепляющегося материала не должны рассматриваться как совершенно отдельные соглашения. Они взаимосвязаны и подкрепляют друг друга. Если рассматривать ДНЯО как дом, то договор о запрещении производства расщепляющегося материала должен укрепить его фундамент, а ДВЗЯИ призван служить его крышей. Нидерланды стремятся внести свой вклад в строительство этого дома и готовы к конструктивному сотрудничеству со всеми теми государствами, которые хотят строить его вместе с нами.

Г-н Лаббе (Чили) (*говорит по-испански*): Наша делегация проинформировала меня о том, что в моем распоряжении 10 минут для выступления в моем национальном качестве и 15 минут для каждого заявления в качестве представителя страновых групп. В итоге у меня 40 минут. Но я хотел бы сообщить Комитету, что в качестве меры укрепления доверия я не намерен выступать в течение 40 минут.

Г-н Председатель, делегация Чили рада поздравить Вас и других членов Бюро с избранием, а также заверяет всех вас в нашей готовности к со-

трудничеству на протяжении всей сессии Первого комитета, которая сегодня представляется весьма многообещающей.

Год назад в этом самом зале мы говорили о том, что политические изменения, которые уже произошли и которые произойдут в недалеком будущем, могут позволить спасти режим ядерного нераспространения и возобновить процесс ядерного разоружения. Те политические изменения, о которых мы говорили год назад, сегодня стали конкретной реальностью. Вчерашние надежды уступили место политическим событиям, на основе которых мы можем строить конкретные планы действий.

Разоружение является частью многосторонней повестки дня, которая по самой своей природе требует решительного руководства со стороны главных членов международного сообщества. Ядерное разоружение станет реальностью тогда, когда государства, обладающие ядерным оружием, откажутся от такого силового инструмента, само существование которого создает неприемлемую опасность, о чем говорится в заявлении, сделанном от имени Движения неприсоединения (ДН), членом которого мы являемся. Мнение ДН, которое мы разделяем, по сути, сводится к тому, что наилучшим способом предотвратить опасность попадания ядерного оружия в руки террористов является его полное уничтожение. Члены Общего рынка стран Южного конуса неоднократно высказывались в том же ключе. Мы связаны и с этой группой стран и разделяем ее позиции.

Мы также с большим удовлетворением отмечаем, что необходимая руководящая роль получила значительный импульс благодаря политическому курсу президента Барака Обамы. Делегация Чили готова вновь и вновь высоко оценивать усилия нынешней администрации в Белом доме, и мы присоединяемся к тем, кто приветствовал тот факт, что Норвежская академия присудила Нобелевскую премию мира лидеру, который вместе с президентом Дмитрием Медведевым провозгласил в Лондоне видение мира, свободного от ядерного оружия. В ходе своей предвыборной кампании этот государственный деятель осудил высокую боевую готовность стратегических ядерных вооружений как пережиток «холодной войны» и пообещал работать с Россией на основе взаимных и поддающихся проверке мер, направленных на то, чтобы снять ядерное оружие с повышенной боевой готовности.

Как сказала президент Чили Мишель Бачелет по поводу Нобелевской премии мира, эта награда, присужденная президенту Обаме, представляет собой

«призыв ко всем политическим деятелям мира превратить в реальность наши надежды на реальный прогресс в достижении разоружения, ядерного нераспространения и мира в тех районах нашей планеты, которые до сих пор сталкиваются с предельно высоким уровнем напряженности, например на Ближнем Востоке».

Наша делегация обращается с тем же призывом, что и президент нашей страны. Давайте превратим наши благие намерения в конкретные дела и сообщая возьмем на себя часть той ответственности, которая в силу принципа неделимости международной безопасности, лежит на каждом государстве — большом или малом — как на ответственном члене международного сообщества. Как говорится в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), без ущерба для основной ответственности, лежащей на ядерных государствах и признаваемой в этом документе, международное сообщество в целом также призвано играть свою роль в достижении ядерного разоружения.

По этой причине наша делегация отмечает, что в очень важной резолюции 1887 (2009) Совета Безопасности его члены подтвердили важность укрепления безопасного мира для всех и создания условий, которые позволят избавить мир от ядерного оружия, в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия и исходя из принципа ненападения ущерба безопасности для всех. Чили с удовлетворением отмечает, что Совет попытался сохранить политический баланс между различными принципами, документами, органами и позициями на этот счет и при этом ответить на те вызовы, которые ядерное распространение и терроризм создают для всего мира.

Нам, представителям Латинской Америки, особо приятно отметить работу, которую ведут Коста-Рика и Мексика — государства с давними и прочными традициями в области разоружения — наряду с другими непостоянными и постоянными членами с целью достижения договоренности по документу, который при правильном толковании содержит разработанную на многосторонней основе «дорожную карту» на предстоящие годы.

Генеральная Ассамблея, компетенция которой в области международной безопасности четко оговорена в статье 11 Устава, в настоящее время имеет возможность в рамках работы Первого комитета и на пленарных заседаниях расширять и уточнять результаты заседания Совета на высшем уровне по вопросам разоружения на основе принципа, согласно которому деятельность Организации Объединенных Наций является результатом взаимосвязи и сотрудничества всех ее главных органов.

В частности, мы как члены Генеральной Ассамблеи должны суметь донести до Конференции по разоружению четкую мысль о том, что после принятия программы работы, которое встретило поддержку как свидетельство новой и позитивной атмосферы в работе этого механизма разоружения, злоупотребление применявшимся на Конференции правилом строгого консенсуса подорвало в итоге усилия нескольких председателей, направленные на начало работы по существу. Возможно, неудивительно, что тот существенный прогресс, который мы наблюдаем в настоящее время в области ядерного разоружения, является скорее результатом двусторонних переговоров, начатых Соединенными Штатами и Российской Федерацией в целях выработки соглашения взамен Договору СНВ-1, чем работы так называемого главного форума для переговоров по документам по разоружению.

Восьмая Конференция участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, несомненно, является самым главным событием в предстоящих мероприятиях в новом году. Мы надеемся на ее успешные итоги, что подтвердит политическую легитимность этого документа и режима нераспространения, имеющих большую важность для международного мира и безопасности. Для достижения такого результата потребуются такие испытанные дипломатические качества, как добрая воля и прагматизм. Каждое государство и каждая политическая группа, которые будут принимать участие в этом мероприятии, должны не только понимать, что от них зависит его успех, но и что на них лежит ответственность по достижению его законных целей. ДНЯО является достоянием всех его государств-участников; его положения отражают права, которыми мы все обладаем. Чили присоединяется к концепции, которая отстаивает процесс постоянного обзора. Универсальные конвенции такого охвата являются жизнеспособными и обладают динамикой,

определяемой Конференцией по рассмотрению, которая обеспечивает не только постоянство этого инструмента, но и его практическую актуальность.

Суть проблемы состоит в необходимости сбалансировать поддержку достижения скорейших результатов, в особенности достигнутых консенсусом в 1995 и 2000 годах, с вызовами сегодняшнего дня. Эти результаты принадлежат нам всем, а не только одной региональной группе, как заявляли некоторые представители в 2005 году. В частности, мы считаем необходимым провести обзор 13 практических шагов в интересах ядерного разоружения, которые получили широкую поддержку почти десятилетие назад, для разработки в свете нынешних реалий и потребностей прагматической повестки дня с объективными шансами на успех.

Крайне важно также, чтобы Конференция по обзору отвела значимое место гражданскому обществу, которое бескорыстно и беспристрастно наблюдало за нашей деятельностью в течение ряда лет. Было бы несправедливо выделять некоторые организации, но я не могу не упомянуть Ближневосточную инициативу, Институт по вопросам всеобщей безопасности, Очаги ядерной опасности, институт «Акроним», «Мэры за мир», Международную сеть инженеров и ученых против распространения и Комиссию Эванса-Кавагути, усилия которых — наряду с усилиями многих других — показали пример и придали импульс нашей деятельности.

Цели, которые мы изложили в этом заявлении, могут быть достигнуты, если в отношениях между нами утвердится подлинная готовность вести переговоры и идти на компромисс. Упор Чили на многосторонний подход хорошо известен и нашел отражение в деятельности Группы неприсоединившихся стран, Группы Рио, Общего рынка стран Южного Конуса, в инициативе семи стран, Коалиции за снятие ядерного оружия с боевого дежурства, а также в усилиях коалиций, которые недавно добились успеха в инициировании Ословской конвенции по касетным боеприпасам. Эта инициатива продиктована необходимостью мира и вдохновлена парадигмой безопасности человека. Все, что мы делаем в этом зале, — и мы никогда не должны забывать об этом — делается для конкретных людей: мужчин и женщин, наших братьев и сестер и наших соотечественников, которые надеются на лучшее и заслуживают гораздо большего со стороны Организации Объединенных Наций.

(говорит по-английски)

Наша делегация хотела бы сейчас остановиться на роли Первого комитета и его потенциале в качестве координатора группы стран, которые с 2007 года продвигают резолюцию, озаглавленную «Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений». В этой связи от имени группы основных соавторов этой резолюции Чили хотела бы напомнить, что снижение уровня боевой готовности является неотъемлемым шагом в процессе ядерного разоружения. Это является важной частью усилий по достижению мира, свободного от ядерного оружия, на основе проявления приверженности делу минимизации роли ядерного оружия в стратегиях безопасности.

Однако в свете усилий, прилагаемых в настоящее время в ряде стран по пересмотру роли, которую ядерное оружие играет в их стратегиях безопасности, основные соавторы решили не представлять резолюцию на нынешней шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Основные авторы считают, что вышеназванные обзоры являются примером для подражания и предварительным шагом в духе призыва в резолюции во имя практических шагов для снижения оперативной готовности систем ядерного оружия.

В этой связи основные соавторы считают решение не представлять резолюцию в этом году вкладом в достижение позитивного итога по оперативной готовности систем ядерного оружия в долгосрочной перспективе. Это решение свидетельствует о готовности соавторов конструктивно работать по данному вопросу для продвижения вперед. Основные соавторы будут продолжать работать во имя поисков прочного решения этого важного вопроса и будут и впредь держать в фокусе нашего внимания задачу достижения наилучшего возможного результата по оперативной готовности на Конференции участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора в следующем году.

Основные соавторы полностью намерены представить проект резолюции по оперативной готовности в Первый комитет на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и сохраняют надежду на то, что это продемонстрирует, что добрая воля, проявленная соавторами в этом году, привела к ощутимому прогрессу по этим вопросам.

(говорит по-испански)

Наша делегация хотела бы сейчас сделать заявление в качестве координатора зон, свободных от ядерного оружия, в отношении второй Конференции государств — участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государств, подписавших их. Мы получили наш мандат от первой конференции, которая состоялась в Мехико в апреле 2005 года. Эта Конференция подтвердила необходимость в коллективной работе по ядерному разоружению и нераспространению и создала основу для более тесной координации и сотрудничества между зонами, что определит атмосферу, в которой должна пройти в 2010 году вторая конференция зон, свободных от ядерного оружия.

Государства-участники желают провести этот форум в Организации Объединенных Наций в формате однодневной сессии 30 апреля 2010 года, непосредственно перед конференцией участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Весьма позитивным развитием событий в сфере разоружения после Конференции 2005 года стало присоединение к режимам, свободным от ядерного оружия, новых регионов: Центральной Азии и Африки, причем последняя присоединилась после недавнего вступления в силу Пелиндабского договора. Как твердые сторонники многостороннего подхода, государства — участники договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и государства, подписавшие их, считают, что в настоящее время Организация Объединенных Наций является самым адекватным форумом и самыми надлежащими рамками для проведения мероприятия такого характера.

Действительно, существует тесная взаимосвязь между разоружением и режимом нераспространения и созданием и содействием учреждению новых зон, свободных от ядерного оружия. Это важный инструмент предотвращения ядерного распространения и уменьшения возможности применения ядерного оружия, а также создания атмосферы доверия, которая позволяет построить мир, свободный от ядерного оружия. Кроме того, зоны, свободные от ядерного оружия, являются примером дополнительной пользы регионального измерения как вклада в прогресс всемирного разоружения и продвижение к созданию и консолидации географических районов для ядерного нераспространения.

Это совпадение контекстов разоружения и режима нераспространения и учреждение и содейст-

вие появлению новых зон, свободных от ядерного оружия, вызывает интерес и оправдывает выраженное желание стран-членов этих зон провести вторую конференцию в рамках предстоящей Конференции государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, за день до ее открытия.

Оба форума взаимно обогатят друг друга и приблизят достижение цели создания мира, свободного от ядерного оружия. От имени координаторов зон, свободных от ядерного оружия, Чили продвигает проект резолюции в поддержку проведения этой конференции, текст которой распространен среди делегаций. Мы надеемся, что она будет пользоваться поддержкой всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

Мы благодарим Мексику за ее великодушное заявление, что она будет соавтором проекта резолюции, и мы надеемся, что ее примеру последуют все делегации в этом зале.

Г-н Кан Юн (Китай) (*говорит по-китайски*): Председатель Ху Цзиньтао на недавно состоявшемся заседании Совета Безопасности на высшем уровне, посвященном ядерному нераспространению и разоружению (см. S/PV.6191), отмечал, что для построения безопасного мира для всех мы должны в первую очередь ликвидировать угрозу ядерной войны. Председатель Ху Цзиньтао также всеобъемлющим и последовательным образом изложил позицию Китая по вопросу о ядерном разоружении. Во-первых, мы должны сохранить глобальное стратегическое равновесие и стабильность и энергично продвигаться вперед по пути ядерного разоружения. Все государства, обладающие ядерным оружием, призваны добросовестно выполнять обязательства согласно статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и публично взять на себя обязательство не стремиться к постоянному обладанию таким оружием. Страны с крупнейшими ядерными арсеналами должны продолжать играть ведущую роль в усилиях по резкому и существенному их сокращению.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний должен вступить в силу в самое ближайшее время. Необходимо также как можно скорее начать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Когда будут созданы все условия, другие государства,

обладающие ядерным оружием, также должны будут подключиться к многосторонним переговорам по вопросу о ядерном разоружении. Для достижения конечной цели всеобщего и полного разоружения международному сообществу следует в надлежащее время разработать долгосрочный план поэтапных действий, включая завершение работы над конвенцией о полном запрещении ядерного оружия.

Во-вторых, мы должны отказаться от политики ядерного сдерживания, основанной на применении ядерного оружия первым, и принять достойные доверия шаги по уменьшению угрозы ядерного оружия в целом. Все государства, обладающие ядерным оружием, должны взять на себя недвусмысленное обязательство без выдвижения каких-либо условий отказаться от применения или угрозы применения ядерного оружия против стран, не обладающих ядерным оружием, или зон, свободных от ядерного оружия, и заключить имеющие обязательную юридическую силу соглашения в этой связи. А пока государствам, обладающим ядерным оружием, следует вести переговоры и заключить договор о неприменении ядерного оружия первым против друг друга.

В области международного ядерного разоружения в настоящее время существуют беспрецедентные возможности. Широкой поддержкой пользуются цели полного запрещения и уничтожения всего ядерного оружия и создания мира, свободного от ядерного оружия. Выдвигаются различные инициативы в области ядерного разоружения. В настоящее время ведутся переговоры о заключении нового двустороннего соглашения о ядерном разоружении между Соединенными Штатами и Российской Федерацией. Конференция по разоружению впервые за многие годы утвердила программу работы. Мы с удовлетворением отмечаем эти события.

Мы надеемся, что международное сообщество в полной мере воспользуется этими возможностями, примет новую концепцию безопасности, основанную на взаимном доверии, равенстве и координации, будет опираться на принцип многосторонности и создаст международную обстановку в плане безопасности, благоприятствующую ядерному разоружению. Крайне необходимо сохранить и укрепить набранные с таким трудом темпы в области ядерного разоружения посредством последовательного продвижения вперед этих процессов и существенного уменьшения угрозы ядерного оружия. Кро-

ме того, необходимо сохранить международный стратегический баланс и стабильность в целях укрепления взаимного и стратегически важного доверия между странами и создания условий, необходимых для ядерного разоружения.

Восьмая Конференция участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора имеет огромное значение. Все государства-участники должны воспользоваться этой возможностью для дальнейшего укрепления консенсуса и проведения совместной работы, чтобы добиться существенных результатов в ходе Конференции в целях придания нового импульса международному процессу ядерного разоружения.

Китай последовательно выступал и выступает за полное запрещение и уничтожение всего ядерного оружия и прилагает неустанные усилия к достижению этой цели. Китай твердо привержен ядерной стратегии самообороны. Китай осуществляет политику, которая состоит в том, чтобы никогда и ни при каких обстоятельствах не применять ядерное оружие первым, и взял на себя недвусмысленное обязательство безоговорочно воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, или зон, свободных от ядерного оружия.

Китай не участвует ни в каких формах гонки ядерных вооружений и сохраняет свои ядерные потенциалы на минимальном уровне, необходимом для национальной безопасности. Китай будет и впредь работать с международным сообществом для продвижения вперед международного процесса ядерного разоружения, с тем чтобы вносить свой вклад в дело скорейшей реализации цели полного запрещения и уничтожения всего ядерного оружия в интересах создания мира, свободного от такого ядерного.

Председатель (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Новой Зеландии для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/C.1/64/L.31.

Г-жа Хигги (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия с удовлетворением отмечает, что на международном уровне уделяется пристальное внимание вопросу о создании мира, свободного от ядерного оружия. Руководящая роль, недавно продемонстрированная лидерами наших стран, в частности на заседании Совета Безопасности на высшем уровне и посредством принятия Со-

ветом резолюции 1887 (2009), придает работе столь необходимый импульс в период, предшествующий Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора. Эта Конференция состоится на важнейшем этапе наших усилий по осуществлению последовательной работы по всем компонентам Договора, включая, разумеется, мероприятия, проводимые государствами, обладающими ядерным оружием, в области ядерного разоружения.

Новая Зеландия приветствует подтверждение в резолюции 1887 (2009) статьи VI ДНЯО, в которой сформулировано обязательство продолжать переговоры по эффективным мерам в области ядерного разоружения. На наш взгляд, эти эффективные меры касаются не только цифр, хотя количественные сокращения, разумеется, являются важным элементом; они должны также включать практические и транспарентные шаги, которые в совокупности приведут к уменьшению роли ядерного оружия в национальных стратегиях безопасности.

Боевая готовность систем ядерных вооружений является одним из важных элементов ядерной доктрины. Как известно моим коллегам, в частности из заявлений послов Штрёли и Лаббе, с которыми они выступили сегодня во второй половине дня, Группа за снятие с боевого дежурства, в состав которой входит Новая Зеландия, приняла решение не представлять в этом году свой проект резолюции по вопросу о боевой готовности таких систем. Это решение было принято нелегко. Оно отражает наше признание возникшего сейчас позитивного импульса и искренней готовности многих государств изучить возможность принятия конкретных шагов по реализации Пражского видения. Цель принятого нашей Группой решения — создание благоприятных условий для осуществляемых в настоящее время различных процессов рассмотрения в целях достижения положительных результатов. Тем не менее мы полны решимости содействовать понижению боевой готовности систем ядерных вооружений и будем добиваться удовлетворительных результатов в данной области как на Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, так и в Первом комитете в следующем году.

Новая Зеландия гордится тем, что причастна к проектам резолюций, представленным Коалицией за новую повестку дня по ядерному разоружению и Австралией и Мексикой по Договору о всеобъем-

лющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). ДВЗЯИ занимает важнейшее место в современных многосторонних форумах, занимающихся вопросами ядерного разоружения и нераспространения, и вносит весомый вклад в обеспечение глобальной безопасности. Его вступление в силу стало бы крупным шагом по пути к созданию мира, свободного от ядерного оружия, и мы приветствуем ту уверенность, с которой Высокий представитель Сержиу Дуарти заявил вчера, что Договор может вступить в силу уже в ближайшее время. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем обязательство, взятое Соединенными Штатами, и недавнее выражение поддержки в отношении ратификации этого Договора Китаем и Индонезией.

Еще одним жизненно важным элементом процесса ядерного разоружения является начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей создания оружия. Эти переговоры должны реально начаться в начале следующего года, и мы призываем все страны проявить необходимую гибкость в целях создания условий для начала этих переговоров. Новая Зеландия рада стать соавтором проекта резолюции, внесенного на рассмотрение Первого комитета Канадой и касающегося договора о запрещении производства расщепляющегося материала, (A/C.1/64/L.1), и мы настоятельно призываем все государства поддержать весомый текст по данному вопросу.

Я хотел бы воспользоваться случаем, чтобы представить предлагаемый совместно Бразилией и Новой Зеландией проект резолюции относительно Южного полушария, свободного от ядерного оружия (A/C.1/64/L.31). В прошлые годы резолюции подобного рода принимались подавляющим большинством, и мы с надеждой рассчитываем на еще более уверенный исход в текущем году.

Мы приветствуем вступление в силу ранее в текущем году Пелиндабского договора и отмечаем, что теперь оформилась вся охватывающая Южное полушарие сеть договоров о зонах, свободных от ядерного оружия. Свободные от ядерного оружия зоны являются наглядной демонстрацией существующей на региональном уровне мощной коллективной воли, направленной на избавление планеты от ядерного оружия. В этой связи мы осознаем, что свободные от ядерного оружия зоны в значительной мере способствуют достижению целей как ядерного нераспространения, так и ядерного разоружения.

Мы с надеждой рассчитываем на дальнейший прогресс в создании зон, свободных от ядерного оружия, и в других регионах, особенно на Ближнем Востоке.

Являясь твердым поборником таких зон, Новая Зеландия одобряет ведущую роль Чили в организации второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которая состоится 30 апреля 2010 года, непосредственно перед началом Обзорной конференции ДНЯО. Она предоставит полезную возможность изучить способы укрепления связей и сотрудничества как внутри таких зон, так и между ними. Новая Зеландия рада поддержать внесенный Чили проект резолюции относительно этой важной встречи (A/C.1/64/L.46), которая, мы надеемся, тоже будет способствовать продвижению целей Обзорной конференции ДНЯО.

Согласно условиям ДНЯО, как обладающие, так и не обладающие ядерным оружием государства призваны играть взаимодополняющую роль в предотвращении распространения ядерного оружия. Новая Зеландия очень серьезно относится к этой своей обязанности и продолжает в различном контексте активно противодействовать опасности ядерного распространения. Мы являемся активными участниками Инициативы по безопасности в борьбе с распространением; в прошлом году мы организовали в Окленде одно из мероприятий в рамках этой Инициативы. Мы активно задействованы и в Глобальной инициативе по борьбе с актами ядерного терроризма: в следующем месяце мы организуем у себя в стране национальные тренировочные компьютерные учения по проведению такой борьбы. Мы также являемся давним участником Глобального партнерства «Группы восьми». Все эти инициативы дополняют режим, основанный на Договоре.

В ходе состоявшихся на прошлой неделе общих прений я уже говорил о твердой приверженности Новой Зеландии Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) — приверженности, которую мы продемонстрировали совсем недавно в ходе нашего председательства на Генеральной конференции МАГАТЭ этого года. Мы по-прежнему чрезвычайно обеспокоены тем, что, как отметил в своем заявлении на недавно состоявшемся заседании Совета Безопасности на высшем уровне Генеральный директор МАГАТЭ (см. S/PV.6191), более

чем в 90 странах контрольно-проверочных полномочий Агентства либо не существует вообще, либо их недостаточно. Такое тревожное положение дел надлежит исправить.

Как отмечали многие на этой неделе, да и в последние месяцы, мы живем в эпоху замечательных возможностей для ядерного разоружения. Мы все — в равной мере как ядерные, так и неядерные государства — обязаны воспользоваться этими возможностями и претворить их в конкретные дела.

Г-жа Ансидей (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Вопрос о ядерном оружии имеет для нашей делегации большую важность. В этой связи она поддерживает заявление, сделанное представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения.

С самого момента возникновения ядерного оружия мир живет под угрозой потенциального ядерного нападения. Многие стараются забыть об этом, пытаясь отвлечь внимание международной общественности на проблемы, которые по своему их характеру можно квалифицировать как второстепенные, поскольку они не устраняют той угрозы, которую создают ядерные вооружения и их совершенствование.

Масштабность и жестокость разрушительной мощи ядерного оружия неизмеримы. Трагедии Хиросимы и Нагасаки продемонстрировали возможности «Малыша» и «Толстяка». Сегодня, 64 года спустя после тех нападений и с учетом усовершенствования ядерными державами своих ядерных технологий и потенциалов, возможные последствия применения таких вооружений трудно себе представить. Нет никакого сомнения в том, что серьезную угрозу человечеству создает уже сам факт существования ядерного оружия. Те из нас, кто призывает к миру и практикует его, не перестают надеяться на всеобщее и полное ядерное разоружение.

Нашему миру грозят все новые опасности и вызовы, среди которых выделяется быстрое усовершенствование и модернизация ядерных вооружений. Возможность обретения таких вооружений террористическими группировками вытекает из самого факта их существования, и вся ответственность за предотвращение такого их оттока полностью лежит на ядерных государствах. Точно так же ядерные государства должны гарантировать, что они не применяют такое оружие в отношении стран,

обязавшихся не разрабатывать его технологию. Однако единственной подлинной гарантией — к которой призывает все человечество — является полное и окончательное уничтожение этих вооружений.

Именно поэтому страны, обладающие ядерным оружием, согласно букве и духу Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), несут самую большую ответственность за принятие мер по сокращению и по ликвидации своих ядерных арсеналов, чтобы гарантировать более безопасный мир, свободный от ядерных угроз.

Такой дух царил на пятой Конференции участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, на которой было согласовано бессрочное продление этого Договора в надежде на то, что государства-участники будут совместно трудиться ради достижения прогресса в области ядерного нераспространения и разоружения. Это чувство еще более окрепло после шестой Конференции, согласовавшей осуществление 13 практических мер разоружения. Однако достижение этих целей, к сожалению, было сорвано из-за отсутствия политической воли к этому у некоторых ядерных держав, не выполняющих своих международных обязательств.

Наша делегация вновь заявляет о том, что она приветствует утверждение программы работы Конференции по разоружению после 12 лет паралича и застоя в этом органе, паралича, который был вызван позициями некоторых стран, противящихся духу диалога и сотрудничества, которым должны руководствоваться в своих международных отношениях суверенные государства. Мы также хотим подчеркнуть важность тех переговоров, которые ведут сейчас две крупнейшие ядерные державы — Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки — относительно сокращения своих ядерных арсеналов. Мы надеемся, что достигнутые ими договоренности будут необратимыми и транспарентными, а их выполнение будет поддаваться контролю и проверке.

Вопрос о ядерном разоружении рассматривался недавно и в Совете Безопасности. Однако принятая им резолюция 1887 (2009) сосредоточена почти исключительно на нераспространении. Как Венесуэла отметила в ходе проведенных в этом Комитете общих прений (см. A/C.1/64/PV.2), мы обеспокоены тем, что Совет Безопасности вмешивается в процесс принятия решений Международным агентст-

вом по атомной энергии. Скорбь, вызванная вторжением одного из членов Совета Безопасности в Ирак, по-прежнему живет в сердцах планеты. Наша делегация убеждена, что итогом заседания на высшем уровне мог бы стать результат, значительно более авторитетный, сбалансированный и целенаправленный с точки зрения освобождения мира от ядерного оружия. Однако нам всем известно, каким он оказался.

Венесуэла считает, что упомянутые ранее переговоры представляют собой лишь весьма небольшой шаг на пути всеобщего и полного ядерного разоружения; они никоим образом не отражают собой всех обязательств, которые необходимы в области ядерного разоружения и нераспространения. Намеченная на 2010 год Обзорная конференция ДНЯО должна проходить в том же духе нацеленности на конкретные цели по трем направлениям Договора. Мы выступаем против проводимых в настоящее время нежелательных мер, подрывающих принцип юридического равенства государств и ведущих к дискриминации в отношении некоторых из них, поскольку от них требуют соблюдения обязательств по международным соглашениям, от выполнения которых освобождены другие.

Венесуэла подтверждает неотъемлемое право государств на развитие атомной энергетики в мирных целях, особенно когда речь идет о развивающихся странах, которые должны диверсифицировать свои источники энергии и добиваться технологической независимости.

Боливарианская Республика Венесуэла считает, что приоритеты, согласованные в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (A/S-10/4), полностью сохраняют свою силу, особенно если принять во внимание то, что модернизация ядерных вооружений продолжается ускоренными и ужасающими темпами.

Наша страна считает, что предоставление негативных гарантий безопасности странам, не обладающим ядерным оружием, является еще одной мерой особой важности. Скрытая угроза применения ядерного оружия против стран, которые его не имеют, все еще является очень реальной.

Венесуэла также признает, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является еще одним важным элементом режима ядерно-

го разоружения и нераспространения ядерного оружия. Поэтому мы надеемся, что усилия по достижению его полного осуществления воплотятся в реальные действия всех государств, перечисленных в приложении 2.

Мы также хотим еще раз подчеркнуть достойную похвалы работу, проделанную странами, входящими в зоны, свободные от ядерного оружия, на основе соглашений, добровольно заключенных между государствами. Мы подтверждаем нашу поддержку Договора Тлателолко — участником которого мы являемся, — Договора Раротонга, статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, и недавно вступивших в силу Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и Пелиндабского договора в Африке.

Венесуэла приветствует проведение второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которая должна состояться в будущем году в Нью-Йорке, в качестве еще одной меры, принятой сообществом государств, не обладающих ядерным оружием, на пути к ядерному разоружению и нераспространению ядерного оружия. Мы подтверждаем нашу поддержку предложения о создании как можно скорее зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

В заключение наша делегация хотела бы подтвердить свою полную приверженность усилиям по содействию созданию более безопасного и более мирного мира и решительно заявить, что соблюдение принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций является тем путем, которым следует идти.

Г-н Киньонес Санчес (Куба) (*говорит по-испански*): Делегация Кубы полностью поддерживает заявление, с которым по этому вопросу выступил от имени Движения неприсоединения представитель Индонезии.

Несмотря на многочисленные заявления об окончании «холодной войны», в мире насчитывается более 23 500 единиц ядерного оружия, из них 8392 единицы готовы для немедленного развертывания. Само существование ядерного оружия и доктрин, предписывающих его наличие и применение, представляет собой серьезную угрозу международ-

ному миру и безопасности. Само обладание ядерным оружием является стимулом для его безответственного распространения. Ядерное разоружение является и должно и впредь оставаться наивысшим приоритетом в области разоружения.

Полностью игнорируя консультативное заключение Международного Суда 1996 года о законности применения или угрозы применения ядерного оружия и все более частые призывы международного сообщества к ликвидации оружия массового уничтожения, некоторые государства, обладающие ядерным оружием, не хотят отказываться от применения такого оружия в своих доктринах безопасности, которые основаны на так называемом «ядерном сдерживании», и продолжают осуществлять программы модернизации.

Куба считает, что применение ядерного оружия является незаконным и полностью аморальным действием и не может быть оправдано никакими обстоятельствами или доктриной безопасности. Его применение явилось бы грубым нарушением международных стандартов, касающихся предотвращения геноцида.

В связи с этим вызывает серьезную озабоченность то, что не все государства, обладающие ядерным оружием, готовы подтвердить свою безоговорочное обязательство — принятое консенсусом на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) о рассмотрении действия Договора — полностью ликвидировать свои ядерные арсеналы в соответствии с положениями статьи VI ДНЯО. Страны, обладающие ядерным оружием, должны выполнить свои обязательства по проведению добросовестных переговоров, направленных на достижение ядерного разоружения и подписание договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем. Куба подтверждает необходимость полностью выполнять уже принятые обязательства, включая 13 практических шагов, согласованных на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО.

Мы надеемся, что выступления в ходе заседания Совета Безопасности на высшем уровне по вопросу разоружения и нераспространения ядерного оружия, состоявшегося 24 сентября, будут иметь не просто преходящие последствия, а ознаменуют собой начало конкретных усилий по достижению це-

ли ядерного разоружения. Конвенция о запрещении разработки, производства, размещения, накопления, передачи и применения или угрозы применения ядерного оружия должна быть принята без дальнейших промедлений. В ней должны быть определены конкретные сроки для уничтожения ядерных арсеналов и гарантирован прозрачный, необратимый и поддающийся проверке процесс.

К сожалению, в резолюции 1887 (2009), принятой на заседании Совета Безопасности на высшем уровне, вопросы нераспространения выделяются почти в порядке исключения, и в ней не содержится конкретных мер, которые следует принять для ядерного разоружения. Мы также еще раз обращаем внимание на вмешательство Совета Безопасности в функции, которые находятся в ведении других органов системы Организации Объединенных Наций и документов в области разоружения и контроля над вооружениями, уже вступившими в силу. Мы подчеркиваем, что Международное агентство по атомной энергии является единственным органом, уполномоченным проверять выполнение обязательств, принятых государствами-членами на основе их соответствующих соглашений о гарантиях.

Куба отвергает избирательный подход и двойные стандарты, которые некоторые страны стремятся навязать при решении вопросов, касающихся разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, путем увязывания их с угрозой терроризма. Такой избирательный подход делает упор на мерах, которые должны приниматься против горизонтального распространения, в ущерб обеспокоенности в отношении вертикального распространения, игнорируя тот факт, что полное запрещение и отказ от ядерного оружия является единственной возможностью гарантировать, чтобы это оружие не попало в руки террористов. Недопустимо, чтобы вопросы, касающиеся ядерного разоружения и мирного использования атомной энергии, по-прежнему находились на втором плане, в то время как в центре внимания продолжает оставаться вопрос горизонтального нераспространения.

Государства — участники ДНЯО имеют неотъемлемое право разрабатывать, производить и применять ядерные технологии в мирных целях без дискриминации. Менее развитые страны имеют право в полной мере участвовать — на законной и справедливой основе и без препятствий и дискри-

минации — в передаче оборудования, материалов и научно-технической информации в ядерной сфере в мирных целях.

Помимо того, что Куба является государством-участником ДНЯО, она обеспечивает твердую поддержку и является автором резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих к полной ликвидации ядерного оружия, таких как резолюция 63/46 о ядерном разоружении и резолюция 63/75 о Конвенции о запрещении применения ядерного оружия. В качестве участника Конференции по разоружению Куба также поддерживает приоритетный созыв переговоров по вопросу о поэтапной программе ядерного разоружения, которая привела бы к полной ликвидации ядерного оружия, и является одним из авторов конкретных инициатив по этому вопросу, выдвигаемых Группой 21. Такая позиция в пользу ядерного разоружения предопределяет наше участие в Комиссии по разоружению, где Куба вместе с другими странами — членами Движения неприсоединения предложила ряд рекомендаций по ядерному разоружению.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, — это позитивный шаг вперед и важная мера по достижению цели ядерного разоружения и нераспространения. В этой связи Куба считает исключительно важным для государств, обладающих ядерным оружием, безоговорочно гарантировать всем государствам в этих зонах, что они не будут применять или угрожать применением ядерного оружия.

Куба поддерживает проведение в следующем году второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которая внесет вклад в международные усилия по ядерному разоружению.

Огромные ресурсы, направляемые сегодня на обслуживание ядерных вооружений и их технической инфраструктуры, можно было бы использовать в программах в области развития, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Это внесло бы существенный вклад в обеспечение международно-го мира и безопасности. Куба заявляет о своей твердой приверженности созданию мира, свободного от ядерного оружия, и своей полной готовности

действовать в направлении превращения этого стремления в реальность для всего человечества.

Г-н Тэн (Канада) (*говорит по-английски*): Канада продолжает работать в направлении создания мира, который в один прекрасный день станет свободным от ядерного оружия. Однако мы не питаем иллюзий в отношении того, чего нам будет стоить достижение этой цели. Для этого потребуются неустанные усилия по достижению консенсуса даже тогда, когда разногласия кажутся непримиримыми, и усилия по лишению государств, стремящихся заполучить ядерное оружие, стимулов для реализации этого стремления. Для этого необходимо будет также настоятельно призвать государства выполнять свои обязательства в области разоружения и создать институты и режимы, которые гарантировали бы безопасность для всех. Прежде всего для этого потребуются постоянно проявлять мужество и политическую волю.

В центре этого начинания находится Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). ДНЯО по-прежнему является единственным договором в истории нераспространения, контроля над вооружением и разоружения, к которому присоединилось наибольшее число государств. Конференция 2010 года по рассмотрению действия Договора станет первой конференцией после неудачи 2005 года. Канада воодушевлена общим настроем в отношении принятия на основе значительного консенсуса итогового документа, который обещает сделать Конференцию успешной.

Канада активно выступает за укрепление институциональных процессов ДНЯО. В этой связи правительство Канады представило рабочий документ, озаглавленный «Укрепление процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия». Предложение Канады состоит из трех аспектов: во-первых, проведение ежегодных и более целенаправленных совещаний, на которых можно было бы обсуждать любые вопросы, охватываемые Договором, и принимать по ним решение; во-вторых, создание постоянного бюро, наделенного полномочиями созывать чрезвычайные директивные сессии для рассмотрения событий, которые ставят под угрозу целостность или неспособность ДНЯО; и, в-третьих, учреждение специального подразделения по поддержке ДНЯО в рамках Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения. Я считаю, что эти не вле-

кущие за собой дополнительных расходов предложения помогут нам более эффективно продвигать вперед ДНЯО. Мы с нетерпением ожидаем дальнейшего обсуждения этого вопроса с делегациями.

В течение последних нескольких лет были достигнуты важные успехи в контексте международного режима нераспространения, в области контроля над вооружениями и разоружения. Во-первых, Канада выражает признательность президенту Соединенных Штатов Обаме за то смелое видение, озвученное им в своей речи в Праге 5 апреля 2009 года, в которой он высказался за создание мира, свободного от ядерного оружия. В качестве важного шага в этом направлении Канада воодушевлена также переговорами в целях заключения между Соединенными Штатами и Российской Федерацией нового договора о сокращении стратегических вооружений.

Премьер-министр Великобритании Браун также обязался работать в направлении создания мира, свободного от всех видов ядерного оружия, а президент Франции Саркози в конце прошлого года выдвинул от имени Европейского союза всеобъемлющий план ядерного разоружения. Министр иностранных дел России Лавров и министр иностранных дел Китая Ян красноречиво высказались по этим вопросам в Конференции по разоружению в ходе ее сессии 2009 года и подтвердили свою приверженность миру, свободному от ядерного оружия. Канада придает особое значение тесной координации и сотрудничеству между пятью постоянными членами Совета Безопасности в качестве вклада в продвижение вперед повестки дня в области нераспространения, контроля над вооружениями и разоружения. Канада отмечает также неустанные усилия Австралии и Японии по учреждению Международной комиссии по ядерному нераспространению и разоружению.

Все вышесказанное тесно увязано с прогрессом по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить признательность Мозамбику, Малави, Ливану, Либерии и Сент-Винсенту и Гренадинам за недавнюю ратификацию ими Договора, благодаря чему общее число государств, полностью приверженных делу запрещения на все времена испытаний ядерного оружия, возросло до 150. Я также хотел бы выразить признательность Тринидаду и Тобаго за их недавнюю

ратификацию Договора. Получение оставшихся ратификационных грамот, с тем чтобы дать возможность ДВЗЯИ вступить в силу, следует рассматривать в качестве ключевого шага в направлении укреплении Договора о нераспространении ядерного оружия.

Однако сохранять оптимизм не всегда легко. Динамика в некоторых регионах и в рамках международных форумов и международных договоров замедлилась. Иран продолжает не соблюдать свои международные обязательства, отказываясь в полной мере сотрудничать с Международным агентством по ядерной энергии (МАГАТЭ). Канада решительно поддерживает усилия по достижению урегулирования на основе переговоров, которые могут предусматривать изменение характера мер, принимаемых Советом Безопасности, по тех пор пока Иран будет игнорировать свои международные обязательства.

В мае 2009 года Северная Корея провела второй испытательный ядерный взрыв в нарушение резолюции Совета Безопасности и норм по дальнейшим ядерным испытаниям, которых придерживаются все стороны, подписавшие ДВЗЯИ. Канада присоединилась к всеобщему осуждению этого акта, а премьер-министр Стивен Харпер осудил программу Северной Кореи в области ядерного оружия, назвав ее серьезной угрозой международной безопасности. Конечная цель Канады заключается в том, чтобы заставить Северную Корею вновь присоединиться к ДНЯО, полностью выполнять свое соглашение с МАГАТЭ о всеобъемлющих гарантиях в ядерной области и возобновить свое участие в шестисторонних переговорах.

Кроме того, в течение последних нескольких лет большая часть наших усилий по многосторонней дипломатии в области разоружения не приносили результатов. Хотя и были проблески надежды на то, что в этом году Конференции по разоружению удастся достичь определенного прогресса, усилия по реализации программы работы 2009 года и началу переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов (ДЗПРМ), что является самой приоритетной задачей Канады в Конференции, пока не увенчались успехом. Мы искренне надеемся на то, что Конференция сможет вновь договориться относительно программы работы, принятой на основе консенсуса в

мае этого года, и приступить к рассмотрению вопросов существа в связи с ДЗПРМ.

(говорит по-французски):

В последние годы страны Группы восьми (Г-8) часто обсуждали вопросы нераспространения, контроля над вооружениями и разоружения, и документы саммита Г-8 отражают эту озабоченность. В ходе своего председательства Группы восьми в 2010 году Канада будет продвигать вперед вопросы нераспространения, контроля над вооружениями и разоружения, включая вопрос о проведении намеченной на этот год Конференции по рассмотрению действия ДНЯО. Кроме того, Канада будет работать в направлении обеспечения конкретных результатов на саммите по ядерной безопасности, который планируется провести в апреле в Вашингтоне, О.К.

Путь к миру, свободному от ядерного оружия, будет как непростым, так и некоротким. Он потребует долгосрочного проявления политической воли, скоординированных действий и эффективной проверки. Канада по-прежнему убеждена в том, что ликвидация ядерного оружия, ведущая к международной стабильности и основанная на принципе неущемленной безопасности для всех, остается той целью, к реализации которой мы все должны стремиться.

Г-н Им Хан-Тек (Республика Корея) *(говорит по-английски)*: Мы собрались здесь в атмосфере надежд на прогресс, покончив с десятилетним периодом «спячки» в области ядерного разоружения и нераспространения. Я рад отметить, что большинство делегаций в этом Комитете позитивно высказались относительно текущей ситуации и призвали друг друга сообща работать для решения общих задач, стоящих перед всеми нами.

Наша делегация приветствует различные усилия, благодаря которым в последнее время активизировались дискуссии по вопросам ядерного разоружения и нераспространения на глобальном уровне. Среди этих поистине ценных усилий — представление Генеральным секретарем Пан Ги Мунем предложения из пяти пунктов по ядерному разоружению, презентация концепции мира, свободного от ядерного оружия, президентом Обамой и исторический саммит Совета Безопасности по ядерному нераспространению и разоружению (см. S/PV.6191) и принятие на нем резолюции 1887 (2009) Совета. Эти усилия помогли укрепить волю международно-

го сообщества по решению вопросов разоружения и нераспространения, которые сейчас рассматриваются. Мы рады, что акцент вновь делается на разоружении и нераспространении как одном из главных пунктов глобальной повестки дня нашего времени.

Республика Корея считает, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является краеугольным камнем глобального разоружения и режима нераспространения. Мы твердо считаем, что центральная роль ДНЯО должна укрепляться и впредь, при сохранении деликатного равновесия между тремя основами, на которых зиждется этот Договор. В этой связи наша делегация полагает, что Конференция 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора обеспечивает нам уникальную возможность выполнить остающиеся задачи и укрепить режим ДНЯО. Когда самая последняя сессия Подготовительного комитета Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора согласовала в мае субстантивную повестку дня и временные рамки, мы заложили тем самым основу для достижения успешных итогов Конференции по рассмотрению действия Договора.

В связи с этим наша делегация хотела бы подчеркнуть нашу совместную приверженность сохранению динамики накануне созыва следующей конференции по рассмотрению действия Договора и также достижению цели создания мира, свободного от ядерного оружия. Наша делегация подтверждает свою приверженность цели создания мира, свободного от ядерного оружия. Мы призываем обладающие ядерным оружием государства внести свой вклад в этот процесс; не обладающие ядерным оружием государства должны сохранить свою приверженность ядерному нераспространению.

Вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) является насущной задачей, которая требует наших решительных действий. Республика Корея призывает государства, которые пока не ратифицировали Договор, в частности девять остающихся государств, указанных в приложении 2, сделать это немедленно, и призывает все ядерные государства поддержать мораторий на ядерные испытания до вступления в силу ДВЗЯИ.

Начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов (ДЗПРМ) нельзя больше откладывать не только ради ядерного нераспространения, но и в целях ядерного разоружения. В этом году благодаря позитивной атмосфере в области разоружения Конференция по разоружению согласовала программу работы (см. CD/1864). Однако вызывает разочарование тот факт, что Конференция не смогла приступить к предметной работе в этом году. Мы призываем всех членов Конференции по разоружению сотрудничать во имя скорейшего начала основной работы по ДЗПРМ на конференции в следующем году. Республика Корея сделает все возможное для продвижения вперед зашедшего в тупик процесса в рамках Конференции по разоружению.

По мере того как ядерное возрождение становится тенденцией, которую нельзя обратить вспять, международное сообщество должны разработать пути и способы ликвидации рисков в связи с этой тенденцией и постоянно укреплять международное сотрудничество в области мирного использования ядерной энергии. В частности, с учетом того, что угроза ядерного терроризма была названа как непосредственная и чрезвычайная угроза глобальной безопасности, Республика Корея присоединяется к усилиям по повышению уровня ядерной безопасности и охраны на основе международного сотрудничества. Кроме того, мы надеемся, что саммит по вопросам ядерной безопасности, который состоится в апреле в следующем году, обеспечит возможность мобилизовать волю глобальных лидеров для устранения угроз, связанных с ядерным терроризмом и распространением ядерных материалов.

Мирное решение ядерного вопроса Корейской Народно-Демократической Республики по-прежнему имеет исключительную важность для обеспечения мира и безопасности в Северо-Восточной Азии, а также для поддержания целостности глобального режима нераспространения. С ядерной программой Корейской Народно-Демократической Республики нельзя мириться, и с ней не будут мириться. В связи с этим Республика Корея высоко оценивает единый и решительный отклик на второе ядерное испытание, произведенное Корейской Народно-Демократической Республикой 25 мая, в виде принятия и добросовестного осуществления резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности.

Республика Корея и соответствующие страны разделяют общую цель достижения денуклеаризации Корейской Народно-Демократической Республики. Мы занимаем твердую позицию, согласно которой ядерный вопрос Корейской Народно-Демократической Республики должен быть решен мирным путем в рамках шестисторонних переговоров. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику оперативно вернуться за стол шестисторонних переговоров и занять искреннюю позицию по вопросу о денуклеаризации. Корейская Народно-Демократическая Республика должна отказаться от всех видов ядерного оружия и существующих ядерных программ согласно совместному заявлению от 19 сентября 2005 года.

В своем заявлении в Генеральной Ассамблее (см. A/64/PV.3) президент Ли Мён Бак повторил свое эпохальное предложение, заявив, что откликом на демонтаж ключевых компонентов ядерной программы Северной Кореи станут гарантии безопасности и международная помощь. Это предложение свидетельствует о нашей приверженности кардинальному решению ядерного вопроса Северной Кореи.

Наконец, мы надеемся, что Конференция 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора станет вехой в наших общих усилиях. Для достижения этой цели нам необходимо использовать все возможности для разработки мер и действий, которые должны быть реалистичными, практичными и конкретными. Настало время воспользоваться этой благоприятной возможностью добиться прогресса в этой недавно сложившейся позитивной обстановке. Наша делегация вновь подчеркивает нашу совместную ответственность и необходимость демонстрировать гибкость для обеспечения успеха следующей конференции по рассмотрению действия Договора.

Г-жа Мурабит (Марокко) (*говорит по-французски*): Наша делегация рада возможности принять участие в этих очень важных тематических прениях по ядерному разоружению и готова поделиться с членами Комитета своими мыслями по этому исключительно важному вопросу, и, как мы надеемся, эти прения будут иметь позитивный эффект в предстоящие месяцы.

Прежде всего моя делегация хотела бы подчеркнуть, что цель ликвидации ядерного оружия связана с укреплением международной стабильности и безопасности. Достижение нашей цели создания мира, свободного от ядерного оружия, станет основой общих коллективных усилий. Прогресс должен быть направлен на достижение конечной цели ядерного разоружения.

Угроза ядерного терроризма делает ядерные объекты — и в результате жизнь населения стран, на территории которых они построены, — уязвимыми. Это должно вызывать тревогу у всех нас. На саммите по ядерной безопасности, запланированном на 2010 год, будут рассмотрены способы защиты уязвимых объектов и режимных предприятий, работающих с ядерными материалами.

Ясно, что разработка стратегий ядерных держав для сокращения ядерных арсеналов, как было подчеркнуто в заявлениях лидеров Соединенных Штатов Америки, России, Соединенного Королевства и Франции, открывает новые перспективы и отражает новый интерес к вопросам ядерного разоружения и нераспространения, краеугольным камнем которого является Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Эти события могли бы стать первым шагом на пути к всеобщему и полному разоружению. Для достижения этой цели крайне важное значение имеют проводимые в настоящее время между Соединенными Штатами и Российской Федерацией переговоры по замене Договора об ограничении и сокращении стратегических наступательных вооружений, поскольку они придают новый импульс усилиям в области ядерного разоружения и открывают возможность для того, чтобы вопрос о ядерном разоружении вновь занял почетное место в международной повестке дня.

Это стремление, выраженное государствами, обладающими ядерным оружием, вызвало большой интерес. Моя страна, которая приветствует это стремление, выражает надежду на то, что двусторонние шаги и односторонние заявления заложат основу для более уверенного возвращения к многосторонней дипломатии и создадут условия для проведения в самое ближайшее время международной конференции, в ходе которой будут определены пути и средства обеспечения полной и окончательной ликвидации ядерного оружия.

Мы с сожалением отмечаем, что требуется слишком много времени для того, чтобы ядерное разоружение стало конкретной реальностью, несмотря на существующие многосторонние механизмы, созданные для этих целей. Не вызывает сомнений тот факт, что задержки привели к активизации деятельности по распространению и усилили опасность ядерного терроризма, о котором нам всем хорошо известно.

В период, предшествующий Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, моя делегация надеется, что участникам Конференции удастся сохранить результаты, достигнутые в 2000 году, и определить пути и средства для разработки плана действий, направленного на полную реализацию целей ядерного нераспространения и разоружения. В этой связи моя делегация хотела бы напомнить об историческом недвусмысленном обязательстве, которое было взято на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО и которое привело к принятию на основе консенсуса 13 практических шагов по выполнению статьи VI ДНЯО, ведущей к всеобщему и полному разоружению.

Как известно делегатам, в статье VI ДНЯО содержится призыв к государствам-участникам «в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению». Это основное обязательство Договора было подкреплено Заключительным документом 2000 года, в котором подтверждается недвусмысленное обязательство государств — участников ДНЯО добиваться полной ликвидации ядерного оружия.

Кроме того, именно это обязательство обеспечивает баланс асимметрии, на котором был основан ДНЯО. Ни в коем случае ДНЯО не должен толковаться как предоставление государствам, обладающим ядерным оружием, исключительного права на дальнейшее обладание таким оружием. Напротив, он должен рассматриваться как контракт, основанный на устойчивом балансе прав и обязанностей всех сторон. Без этого баланса авторитет ДНЯО будет подрываться.

Королевство Марокко, которое всегда стремилось к обеспечению уважения принципов международного права в области разоружения, считает, что всеобщий идеал разоружения зависит от возвраще-

нию к принципу многосторонней дипломатии и укрепления правовых документов Организации Объединенных Наций в этой области. Моя страна, которая подписала и ратифицировала все многосторонние документы, касающиеся оружия массового уничтожения, включая ДНЯО, по-прежнему полна решимости добиваться необратимого, транспарентного и поддающегося контролю ядерного разоружения и прилагает усилия в этой связи. Моя страна хотела бы подчеркнуть, что цель ядерного разоружения может быть достигнута только в случае соблюдения целого ряда условий, которые я хотел бы перечислить.

Во-первых, необходимо подтвердить наличие неразрывной связи между целью разоружения и процессом ядерного нераспространения. Это означает, что ощутимое и последовательное сокращение арсеналов ядерного оружия до их полной и окончательной ликвидации отвлечет внимание государства, не обладающих ядерным оружием, от необходимости его приобретения и будет способствовать мерам укрепления доверия и целям транспарентности.

Во-вторых, эрозия ДНЯО, который является краеугольным камнем режима нераспространения и разоружения, должна быть остановлена посредством придания ему универсального характера. Подобный подход является совместной ответственностью, однако подобная ответственность должна в первую очередь лежать на государствах, обладающих ядерным оружием, которые выступают за укрепление этого документа в целях убеждения стран, которые еще не сделали этого, присоединиться к Договору.

В-третьих, необходимо разработать программу ликвидации ядерного оружия в конкретные сроки, и в этой связи следует учредить вспомогательный орган в рамках Конференции по разоружению.

В-четвертых, необходимо обеспечить тесное сотрудничество между Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и усилиями по обеспечению всеобщей приверженности всех государств его системе гарантий. В этой связи крайне необходимо, чтобы Израиль поставил свои объекты под гарантии МАГАТЭ. Мы хотели бы подчеркнуть в данном контексте важность принятия МАГАТЭ двух резолюций: резолюции GC(53)/RES/16 о применимости гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке

и резолюции GC(53)/RES/17 о ядерном потенциале Израиля.

В-пятых, всем государствам должны быть предоставлены гарантии свободного доступа к атомной энергии в мирных целях. В этой связи мы вынуждены подчеркнуть, что атомная энергия предоставляет государствам возможность освободиться от энергетической зависимости и поэтому она по-прежнему является законной целью всех стран, стремящихся к экономическому и социальному развитию.

Вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) стало бы крайне полезным и необходимым вкладом в укрепление режима нераспространения и ядерного разоружения. Важность этого Договора изложена в преамбуле к самому ДНЯО. Именно поэтому мы обращаемся к девяти оставшимся странам, перечисленным в приложении 2, с настоятельным призывом ратифицировать его как можно скорее. Как только ДВЗЯИ вступит в силу, он заморозит проведение новых испытаний ядерного оружия, направленных на его усовершенствование или создание новых видов оружия, и будет содействовать завершению работы над его сетью проверки, а также повышению эффективности международной системы мониторинга, которая действует под эгидой Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

В дополнение к этому моя делегация считает, что начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в целях принятия документа, имеющего обязательную юридическую силу и поддающегося контролю, на Конференции по разоружению, когда этот орган наконец-то начнет свою работу, что, как мы надеемся, произойдет очень скоро, заложит новый камень в фундамент нераспространения и разоружения. Ясно, что политическая воля, согласованные меры и эффективный режим проверки в комплексе крайне важны для достижения этой цели.

И наконец, необратимый характер приверженности ядерных держав цели ядерного разоружения имеет огромное значение в силу его положительного воздействия на международную стабильность и безопасность и по причине его огромной пользы для мира и развития.

Председатель (говорит по-испански): Прежде чем я объявлю сегодняшнее заседание закрытым, я хотел бы еще раз напомнить делегатам о том, что крайним сроком для представления проектов резолюций является 12 ч. 00 м. завтра, четверг, 15 октября. В этой связи я хотел бы проинформировать членов Комитета о том, что делегация обратилась с просьбой о продлении этого крайнего срока. Председатель считает, что, если только у делегатов не будет другого мнения, следует сохранить крайний срок для представления проектов резолюций, который был своевременно установлен и объявлен всем делегациям: этим сроком является завтра, четверг, 15 октября в 12 ч. 00 м.

Если Комитет примет соответствующее решение, Бюро, с согласия делегаций, проинструктирует Секретариат относительно принятия проекта резолюции, представляющего интерес для обратившейся с такой просьбой делегации, самое позднее до 18 ч. 00 м. завтрашнего дня.

Г-н Рао (Индия) (говорит по-английски): Я очень внимательно выслушал Председателя. Было бы полезно, если бы он любезно дал разъяснения относительно того, продлен ли крайний срок представления проектов резолюций до 18 ч. 00 м. завтрашнего дня для всех делегаций и всех проектов.

Председатель (говорит по-испански): Вносимое мною предложение заключается в том, чтобы сохранить крайний срок, установленный на завтрашний полдень, если только, я повторяю, Комитет не сочтет, что нам нужно принять иное решение, в случае чего мы этот срок продлим. Поскольку заинтересованность в этом высказала в адрес Бюро только одна делегация, Председатель, во исполнение своих функций и с согласия членов Комитета, проинструктировал бы Секретариат принять тот конкретный проект резолюции — который, согласно имеющейся у нас информации, является единственным — не позднее 18 ч. 00 м. завтрашнего дня.

Г-н Рао (Индия) (говорит по-английски): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за данное разъяснение. С учетом этого разъяснения позвольте мне предложить возможность поощрения делегаций к тому, чтобы те представляли свои проекты резолюций как можно раньше, но чтобы намеченный на 18 ч. 00 м. завтрашнего дня крайний срок распространялся на все проекты резолюций.

Г-н Чобаноглу (Турция) (*говорит по-английски*): Вторя заявлению, только что сделанному моим индийским коллегой, мы были бы признательны, если бы крайний срок можно было бы продлить до 18 ч. 00 м. завтрашнего дня для представления всех проектов резолюций.

Г-н Шейн (Мьянма) (*говорит по-английски*): Я тоже хотел бы поддержать выдвинутое индийской делегацией предложение.

Г-н Обисакин (Нигерия) (*говорит по-английски*): Даже несмотря на то, что я рассчитывал уйти домой, я беру слово, чтобы лишь сказать, что продление устроило бы всех.

Председатель (*говорит по-испански*): Желающих выступить по данному вопросу больше нет. Руководствуясь тем, что было высказано делегатами, я предлагаю продлить крайний срок представления проектов резолюций до завтра, четверга, 15 октября, 18 ч. 00 м. для всех делегаций. В отсутствие возражений я буду считать, что Комитет согласен с таким предложением.

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-испански*): Как все делегации, вероятно, помнят, я также хотел бы обратить внимание региональных групп и делегаций на то, что Бюро заинтересовано в оказании содействия достижению максимального консенсуса — или же по возможности максимальной приближенности к нему — по всем представленным Комитетом проектам резолюций. С учетом такого намерения Бюро, которое было высказано в ходе общих прений и нынешнего тематического обсуждения также и несколькими делегациями, я вновь заявляю о своей готовности оказывать авторам проектов резолюций содействие в достижении этой цели и работать с авторами тех проектов резолюций, которые нуждаются в дополнительной корректировке для достижения в их отношении как можно более высокой степени консенсуса.

Продлив крайний срок представления проектов резолюций до 18 ч. 00 м. завтрашнего дня, я настоятельно призываю делегации придерживаться этого крайнего срока, с тем чтобы Секретариат мог обрабатывать документацию своевременно.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.